



Distr.: General
23 April 2019
Arabic
Original: English

الاتفاقية الإطارية بشأن تغير المناخ



الهيئة الفرعية للتنفيذ

الدورة الخمسون

بون، ١٧-٢٧ حزيران/يونيه ٢٠١٩

البند ١٨ (أ) من جدول الأعمال المؤقت

المسائل الإدارية والمالية والمؤسسية

الميزانية البرنامجية لفترة السنتين ٢٠٢٠-٢٠٢١

الميزانية البرنامجية لفترة السنتين ٢٠٢٠-٢٠٢١

مقترح من الأمين التنفيذي

موجز

تتضمن هذه الوثيقة الميزانية البرنامجية لفترة السنتين ٢٠٢٠-٢٠٢١ التي اقترحها الأمين التنفيذي.

ولما كانت فترة السنتين القادمة فترة مهمة للتنفيذ السريع للأحكام التي وافقت عليها جميع الأطراف في باريس وكاتوفيتسه، أجرت الأمانة استعراضاً شاملاً ومكثفاً لجميع جوانب عملياتها وهيكلتها وأنشطتها. وسلط هذا الاستعراض الضوء على أن من الضروري ومن الأهمية بمكان تعزيز الموارد الأساسية، الأمر الذي أفضى إلى اقتراح زيادة في الميزانية الأساسية لفترة السنتين ٢٠٢٠-٢٠٢١. وبناء عليه، فإن الميزانية الأساسية المقترحة للاتفاقية واتفاق باريس وبروتوكول كيوتو تقدر بـ ٦٨,٧ مليون يورو، الأمر الذي من شأنه أن يوفر موارد كافية ويمكن التنبؤ بها لتمكين الأمانة من الاستجابة لولايات الأطراف وتطلعاتها.

وقدم الاستعراض أيضاً، عملاً بالمطلوب، سيناريو لنمو إسمي صفري يُبقي إجمالي الميزانية الأساسية في المستوى المعتمد للفترة ٢٠١٨-٢٠١٩، وهو ٥٦,٩ مليون يورو.

وبالإضافة إلى المبررات المفصلة والأساس المنطقي للميزانية المقترحة الواردة في هذه الوثيقة، تقدم الإضافتان إلى هذه الوثيقة مزيداً من التفاصيل عن برنامج عمل الأمانة وما يقابل ذلك من احتياجات من الموارد وميزانية سجل المعاملات الدولي، على التوالي.

وترد بيانات ومعلومات إضافية داعمة عن الميزانية البرنامجية للفترة ٢٠٢٠-٢٠٢١

في موقع الاتفاقية الإطارية: <https://unfccc.int/about-us/budget>.



الرجاء إعادة الاستعمال

GE.19-06703(A)



* 1 9 0 6 7 0 3 *

المحتويات

الصفحة	الفقرات	
٣	٨-١	السياق أولاً -
٤	١٧-٩	عرض الميزانية البرنامجية ثانياً -
٤	١٤-٩	ألف - لمحة عامة
٥	١٧-١٥	باء - الإجراءات التي يمكن أن تتخذها الهيئة الفرعية للتنفيذ
٦	٤٥-١٨	المعلومات الأساسية والنهج المنتهج في وضع ميزانية ٢٠٢١-٢٠٢٠ ثالثاً -
٦	٢٥-١٨	ألف - دور الأمانة المتغير
٩	٢٧-٢٦	باء - أهداف فترة السنتين ٢٠٢١-٢٠٢٠
٩	٣١-٢٨	جيم - استعراض وظائف الأمانة وعملياتها
١٠	٤٥-٣٢	دال - العناصر الرئيسية لوضع الميزانية البرنامجية للفترة ٢٠٢١-٢٠٢٠
١٥	٧٥-٤٦	مجمّل التمويل وملاك الموظفين رابعاً -
١٥	٤٦	ألف - الميزانية المتكاملة
١٥	٥٩-٤٧	باء - الميزانية الأساسية
٢٥	٦٣-٦٠	جيم - الميزانية التكميلية
٢٥	٦٤	دال - ميزانية سجل المعاملات الدولي
		هـ - الصندوق الاستئماني للمشاركة في مسار اتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغير المناخ
٢٦	٦٦-٦٥	واو - الصندوق الاستئماني لآلية التنمية النظيفة
٢٦	٦٨-٦٧	زاي - الصناديق الاستئمانية والحسابات الخاصة الأخرى

Annexes

I.	Methodologies used to calculate resource requirements	30
II.	Conference services contingency	32
III.	Consolidated overview of the distribution of core and supplementary funding by appropriations ..	33
IV.	Restatement of the 2018–2019 approved budget by proposed new appropriation lines	35
V.	Overview of projects and funding requirements from the Trust Fund for Supplementary Activities for the biennium 2020–2021	37
VI.	Indicative scale of contributions from Parties to the Convention for the biennium 2020–2021	39
VII.	Indicative scale of contributions from Parties to the Kyoto Protocol for the biennium 2020–2021.	43

أولاً- السياق

- ١- قبل أكثر من ربع قرن، اعتمد المجتمع الدولي اتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغير المناخ، وهي صك ملزم قانوناً يوفر أساس العمل المتعدد الأطراف لمكافحة تغير المناخ وآثاره السلبية على البشرية والنظم الإيكولوجية.
- ٢- ومنذ اعتماد الاتفاقية، تحول تغير المناخ من خطر بعيد إلى خطر واضح ومائل. واليوم، هناك قبول شبه عالمي من الناس وحكوماتهم، يستند إلى توافق في الآراء العلمية، بأن تغير المناخ هو أكبر تهديد تواجهه البشرية.
- ٣- واستكملت الاتفاقية بروتوكول كيوتو لعام ١٩٩٧ واتفاق باريس لعام ٢٠١٥؛ وفُعل هذا الأخير تفعيلاً أكبر بالدورة الرابعة والعشرين لمؤتمر الأطراف في كاتوفيتسه. وصمم مسار الاتفاقية لتحقيق غايات هذه الصكوك وأهدافها والتمكين من التعاون من أجل تحقيقها. وتضطلع أمانة الاتفاقية بمهمة حاسمة تتمثل في دعم الأطراف في الوفاء بالتزاماتها بموجب الصكوك الثلاثة.
- ٤- وعلى مدى ٢٥ عاماً، دأبت الأمانة على خدمة مسار الاتفاقية استباقياً من خلال الآتي:
 - (أ) التمكين من المشاركة الحكومية الدولية وتيسيرها؛
 - (ب) دعم مختلف العمليات التقنية والهيئات المنشأة عن طريق المشاركة الحكومية الدولية؛
 - (ج) إدارة البيانات والمعلومات والمعارف المطلوبة؛
 - (د) التمكين من التفاعل فيما بين الأطراف، وبين الأطراف وأصحاب المصلحة غير الأطراف، وعلى نطاق منظومة الأمم المتحدة ككل للارتقاء بالعمل الرامي إلى تحقيق هدف الاتفاقية.
- ٥- وأسهمت العلاقة البناءة بين الأطراف والأمانة في إنشاء نظام لتغير المناخ قوي وفعال. وفي إطار هذا النظام، تعمل الأمم على التصدي لتغير المناخ ومن ثم تأمين حياة وسبل عيش أفضل لهذا الجيل والأجيال القادمة.
- ٦- وبتوسّع نطاق العمل في إطار النظام المناخي مع مرور الزمن، اتسعت أيضاً احتياجات الأمانة ومسؤولياتها ومهامها المقابلة. وتعكس الميزانية المقترحة للفترة ٢٠٢٠-٢٠٢١ المعروضة في هذه الوثيقة تلك الاحتياجات والمسؤوليات، وتسعى إلى ضمان توفير الخدمات الداعمة لجميع الأنشطة التي تكلف الأطراف الأمانة بما بطريقة متوازنة ومستدامة وموثوقة وفعالة من حيث التكلفة.
- ٧- وتعكس الميزانية المقترحة الطريق الذي يتعين سلوكه. وسوف تكون السنتان القادمتان فرصة سانحة، سواء بالنسبة للأطراف التي تضطلع بعمل مناخي على الصعيد الوطني أو من أجل تنسيق هذا العمل وتيسيره على الصعيد العالمي. ويُعد تيسير هذا العمل المناخي وتنسيقه، إضافة إلى ضمان شفافية العمل ودعم وتقييم التقدم العام، عنصرين أساسيين في الانتقال إلى عالم منخفض الانبعاثات وقادر على تحمل تغير المناخ.
- ٨- ويتمثل تحدي المناخ في القمة الشامخة التي يجب على الأطراف أن تتسلقها لتحقيق مستقبل مستدام ومزدهر وقادر على التحمل للجميع. غير أنه لا يمكن لأي دولة أن تفعل ذلك بمفردها. فالنجاح يستلزم القوة الجماعية لكل الدول، يجمعها هدف مشترك وتدعمها الأمانة. وسيمكّن وجود ميزانية معززة لفترة السنتين ٢٠٢٠-٢٠٢١ للأطراف أن تحقق، بدعم من الأمانة، النجاح في هذه الجهود، وبلوغ القمة في نهاية المطاف.

ثانياً - عرض الميزانية البرنامجية

ألف - لمحة عامة

٩ - يقدر مجموع الميزانية المتكاملة للأمانة ككل لفترة السنتين ٢٠٢٠-٢٠٢١ بـ ١٨٠,٤ مليون يورو (مقارنة بـ ١٧٨,٢ مليون يورو للفترة ٢٠١٨-٢٠١٩). وإذا كان إجمالي مجاميع فترتي السنتين لا يختلف كثيراً، فإن تخصيص الاحتياجات من الموارد لمصادر التمويل لا يزال يتطور تطوراً يتماشى وطبيعة مسؤوليات الأمانة.

١٠ - ولما كانت فترة السنتين القادمة فترة مهمة للتنفيذ السريع للأحكام التي وافقت عليها جميع الأطراف في باريس وكاتوفيتسه، فقد أجرت الأمانة استعراضاً شاملاً ومكثفاً لجميع جوانب عملياتها وهيكلتها وأنشطتها. وسلط هذا الاستعراض الضوء على أن من الضروري ومن الأهمية بمكان تعزيز الموارد الأساسية، الأمر الذي أفضى إلى اقتراح زيادة في الميزانية الأساسية لفترة السنتين ٢٠٢٠-٢٠٢١. وبناء عليه، فإن الميزانية الأساسية المقترحة للاتفاقية، واتفاق باريس، وبروتوكول كيوتو تقدر بـ ٦٨,٧ مليون يورو، الأمر الذي من شأنه أن يوفر موارد كافية ويمكن التنبؤ بها لتمكين الأمانة من الاستجابة لولايات الأطراف وتطلعاتها.

١١ - وقدم الاستعراض أيضاً، عملاً بالمطلوب، مشهداً مستقبلياً لنمو إسمي صفري يُقي إجمالي الميزانية الأساسية في المستوى المعتمد للفترة ٢٠١٨-٢٠١٩، وهو ٥٦,٩ مليون يورو. وتعني المعوقات والقيود الكامنة في سيناريو نمو إسمي صفري أن الأنشطة المتكررة والطويلة الأجل لا يمكن أن تكون مشمولة في الميزانية الأساسية.

١٢ - وتمول أنشطة الأمانة أساساً من المصادر التالية:

- (أ) التبرعات للصندوق الاستثماري للميزانية الأساسية للاتفاقية^(١)؛
- (ب) التبرعات المقدمة للصندوق الاستثماري للأنشطة التكميلية؛
- (ج) التبرعات للصندوق الاستثماري للمشاركة في مسار اتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغير المناخ؛
- (د) الرسوم المحصلة في الصندوق الاستثماري لآلية التنمية النظيفة^(٢) والصندوق الاستثماري لسجل المعاملات الدولي^(٣) وفيما يخص التنفيذ المشترك^(٤)؛
- (هـ) التبرعات الإضافية من حكومة ألمانيا^(٥).

(١) يقدم المرفقان السادس والسابع الجدول الإرشادي للتبرعات من الأطراف إلى الاتفاقية وبروتوكول كيوتو لفترة السنتين ٢٠٢٠-٢٠٢١، على التوالي.

(٢) خطة إدارة آلية التنمية النظيفة متاحة على الموقع التالي: <http://cdm.unfccc.int/EB/index.html>.

(٣) للاطلاع على الاحتياجات من الموارد للصندوق الاستثماري لسجل المعاملات الدولي في فترة السنتين ٢٠٢٠-٢٠٢١، انظر الوثيقة FCCC/SBI/2019/4/Add.2.

(٤) خطة إدارة التنفيذ المشترك متاحة على الموقع التالي: <http://ji.unfccc.int/Ref/Docs.html>. وتدار الأموال المتأتية من الرسوم والتبرعات المقدمة إلى التنفيذ المشترك من الصندوق الاستثماري للأنشطة التكميلية.

(٥) ترد التفاصيل في الفصل رابعاً-زاي.

١٣- وتستكمل هذه الموارد بخدمات المؤتمرات المتصلة بالأمن والترجمة الشفوية وترجمة الوثائق التي توفر تحت سلطة الجمعية العامة للأمم المتحدة، وتوفير الحكومة الألمانية الأماكن المخصصة للمكاتب في إطار اتفاق المقرر. وبالإضافة إلى ذلك، تلقت الأمانة تبرعات من كيانات أخرى من أجل تنفيذ الأنشطة التي لا تغطيها مصادر التمويل المذكورة أعلاه.

١٤- وتقدم وثيقة الأمين التنفيذي^(٦) هذه^(٧) ما يلي:

(أ) ميزانية أساسية مقترحة قدرها ٦٨,٧ مليون يورو؛

(ب) سيناريو نمو إسمي صفري، وفقاً للمقرر ٢١/م-٢٣ يقابل ميزانية أساسية قدرها ٥٦,٩ مليون يورو؛

(ج) مشاريع واحتياجات تمويل مقترحة للصندوق الاستثماري للأنشطة التكميلية (٥٦ مليون يورو في الميزانية المقترحة و٦٧,٨ مليون دولار في سيناريو النمو الإسمي الصفري).

باء- الإجراءات التي يمكن أن تتخذها الهيئة الفرعية للتنفيذ

١٥- فيما يتعلق بالميزانية البرنامجية الأساسية، تدعى الهيئة الفرعية للتنفيذ (هيئة التنفيذ) إلى أن تقدم عناصر مشاريع المقررات من أجل اعتمادها في الدورة الخامسة والعشرين لمؤتمر الأطراف والدورة الخامسة عشرة لمؤتمر الأطراف العامل بوصفه اجتماع الأطراف في بروتوكول كيوتو (مؤتمر/اجتماع أطراف كيوتو) بشأن ما يلي:

(أ) الموافقة على الميزانية البرنامجية لفترة السنتين ٢٠٢٠-٢٠٢١ وجدول الموظفين؛

(ب) اعتماد الجدول الإرشادي للتبرعات لعامي ٢٠٢٠ و ٢٠٢١؛

(ج) الإذن للأمين التنفيذي بإجراء تحويلات بين كل بند من بنود الاعتمادات من الميزانية البرنامجية ضمن حدود معينة؛

(د) البت في مستوى احتياطي رأس المال العامل، الذي يبلغ حالياً ٨,٣ في المائة من النفقات السنوية المقدرة في الميزانية البرنامجية لفترة السنتين.

١٦- وفيما يتعلق بسجل المعاملات الدولي، تدعى هيئة التنفيذ إلى إحالة عناصر مشروع مقرر لاعتماده في الدورة الخامسة عشرة لمؤتمر/اجتماع أطراف كيوتو بشأن الآتي:

(أ) الموافقة على ميزانية سجل المعاملات الدولي واعتماد الجدول وطريقة تحصيل رسوم السجل لفترة السنتين ٢٠٢٠-٢٠٢١؛

(٦) تستوجب الإجراءات المالية للاتفاقية أن يتولى المسؤول عن أمانة الاتفاقية إعداد ميزانية فترة السنتين التالية، وتعميمها على جميع الأطراف في الاتفاقية قبل افتتاح الدورة العادية لمؤتمر الأطراف الذي سيعتمد فيه الميزانية لمدة لا تقل عن ٩٠ يوماً (المقرر ١٥/م-١، المرفق الأول، الفقرة ٣). وتنطبق هذه الإجراءات المالية أيضاً على بروتوكول كيوتو وعلى اتفاق باريس.

(٧) وترد في الوثيقة FCCC/SBI/2019/4/Add.1 تفاصيل برنامج عمل الأمانة، بما في ذلك الأنشطة والنواتج المخطط لها. ويمكن الاطلاع على معلومات إضافية على الموقع الشبكي للاتفاقية في الرابط التالي: <https://unfccc.int/about-us/budget>، بما في ذلك تفاصيل عن جميع المشاريع التي ستمول من الموارد التكميلية، والبيانات المالية غير المراجعة لعام ٢٠١٨، ومعلومات مستكملة عن تنفيذ الميزانية الأساسية المعتمدة على النحو الصادر به تكليف في الفقرة ٢٢ من المقرر ٢٢/م-٢١.

(ب) البت في مستوى احتياطي رأس المال العامل، الذي يبلغ حالياً ٨,٣ في المائة من النفقات السنوية المقدرة في ميزانية السجل.

١٧- وفيما يتعلق بقضايا الميزانية الأخرى، تدعى هيئة التنفيذ إلى أن تقدم عناصر مشاريع مقررات من أجل اعتمادها في الدورة الخامسة والعشرين لمؤتمر الأطراف والدورة الخامسة عشرة لمؤتمر/اجتماع أطراف كيوتو بشأن ما يلي:

(أ) الموافقة على ميزانية طوارئ لخدمات المؤتمرات التي تضاف إلى الميزانية البرنامجية لفترة السنتين ٢٠٢٠-٢٠٢١ إن قررت الجمعية العامة للأمم المتحدة عدم توفير موارد لهذه الأنشطة في ميزانيتها العادية؛

(ب) الإحاطة علماً بالاحتياجات من التبرعات للصندوق الاستئماني للأنشطة التكميلية والصندوق الاستئماني للمشاركة في مسار الاتفاقية؛

(ج) الإحاطة علماً بترتيبات تمويل آلية التنمية النظيفة والتنفيذ المشترك.

ثالثاً- المعلومات الأساسية والنهج المنتهج في وضع ميزانية ٢٠٢٠-٢٠٢١

ألف- دور الأمانة المتغير

١٨- تطور دور الأمانة في السنوات الخمس والعشرين الماضية تطوراً كبيراً. وتنص الفقرة ١ من المادة ٨ من اتفاقية عام ١٩٩٢ على إنشاء أمانة، وترد وظائفها في الفقرة ٢. وتشمل هذه الوظائف اتخاذ ترتيبات لدورات مؤتمر الأطراف وهيئاته الفرعية، وتجميع التقارير وإحالتها، وتيسير تقديم المساعدة للأطراف، لا سيما البلدان النامية الأطراف، بناء على طلبها، في تجميع وإبلاغ المعلومات المطلوبة بموجب أحكام الاتفاقية.

١٩- وقد وُسِّع هذا الدور بموجب المادة ١٤ من بروتوكول كيوتو لعام ١٩٩٧ والمادة ١٧ من اتفاق باريس لعام ٢٠١٥ اللتين تنصان على أن تؤدي أمانة الاتفاقية أيضاً دور أمانة بروتوكول كيوتو واتفاق باريس وأن تمارس المهام الموكلة إليها بمقتضاها كليهما. وإضافة إلى ذلك، تقدم الأمانة خدمات لـ ١٣ هيئة منشأة بموجب هذه الصكوك الثلاثة^(٨). وقد أسندت تلك الهيئات أيضاً مهام محددة إلى الأمانة في مختلف أنظمتها الداخلية وبرامج عملها وخطط عملها.

٢٠- ونتيجة للتوسع في المهام المسندة إلى الأمانة، زادت الأنشطة التي اضطلعت بها هذه الأخيرة زيادة كبيرة، خاصة في ما يلي:

(أ) التمكين من المشاركة الحكومية الدولية في مسار الاتفاقية وتيسيره: فعلى سبيل المثال، ارتفع عدد البنود والبنود الفرعية لجدول أعمال الهيئة الفرعية للتنفيذ من ٧ في الدورة الأولى

(٨) لجنة التكيف، وفريق الخبراء المعني بأقل البلدان نمواً، واللجنة التنفيذية لآلية وارسو الدولية المعنية بالخسائر والأضرار المرتبطة بتأثيرات تغير المناخ، والفريق العامل التيسيري التابع لمبنى المجتمعات المحلية والشعوب الأصلية، واللجنة التنفيذية المعنية بالتكنولوجيا، واللجنة الدائمة المعنية بالتمويل، ولجنة باريس المعنية ببناء القدرات، وفريق الخبراء الاستشاري المعني بالبلاغات الوطنية المقدمة من الأطراف غير المدرجة في المرفق الأول للاتفاقية، ولجنة خبراء كاتوفيتسه المعنية بتأثيرات تنفيذ تدابير التصدي، ولجنة الإشراف على التنفيذ المشترك، والمجلس التنفيذي، ولجنة الامتثال لبروتوكول كيوتو، واللجنة المشار إليها في الفقرة ٢ من المادة ١٥ من اتفاق باريس.

لمؤتمر الأطراف في عام ١٩٩٥ إلى ٣٤ في الدورة ١٦ لمؤتمر الأطراف في عام ٢٠١٠، إلى ٤٤ في الدورة ٢٤ لمؤتمر الأطراف في عام ٢٠١٨؛

(ب) دعم مختلف العمليات والهيئات التقنية المنشأة عن طريق المشاركة الحكومية الدولية؛

'١' زاد عدد استعراضات وتحليلات التقارير القطرية التي تدعمها الأمانة من ٩٥ في فترة السنتين ٢٠١٢-٢٠١٣ إلى ١٥٤ في فترة السنتين ٢٠١٤-٢٠١٥، و ٢٤٤ في فترة السنتين ٢٠١٦-٢٠١٧؛

'٢' زاد عدد الهيئات المنشأة التي تدعمها الأمانة من ١ في عام ١٩٩٩ إلى ٨ في عام ٢٠١٠ و ١٣ في عام ٢٠١٩؛

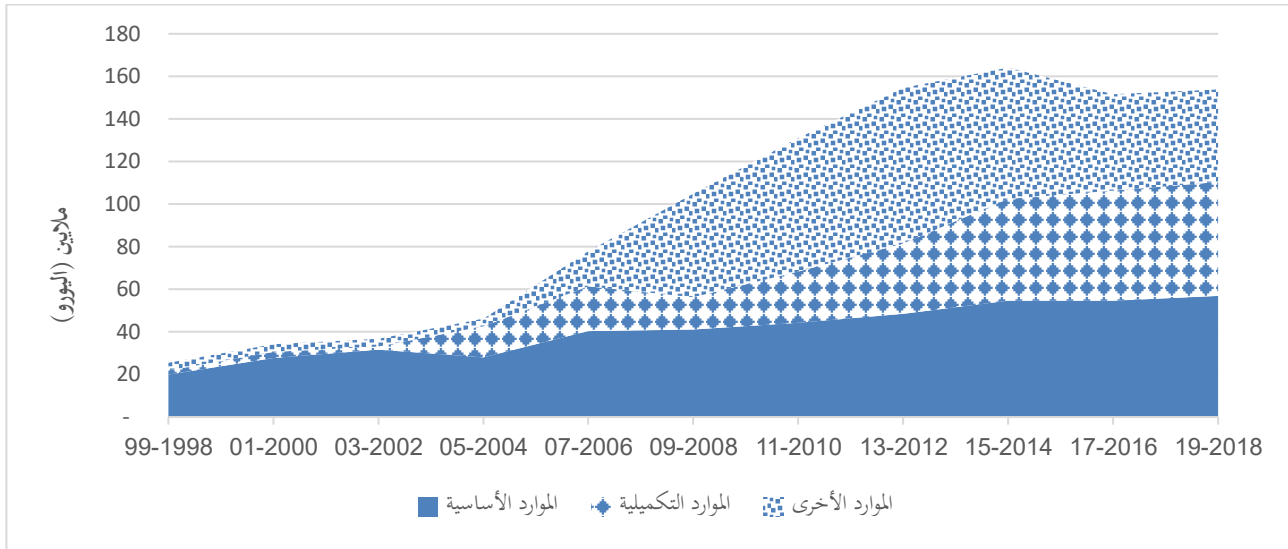
(ج) إدارة البيانات والمعلومات والمعارف اللازمة لتفعيل مسار الاتفاقية: فقد زاد عدد البوابات التي تديرها الأمانة من ٢ في عام ١٩٩٤ إلى ٥ في عام ٢٠٠٥ و ٩ في عام ٢٠١٩؛

(د) تيسير التفاعل فيما بين الأطراف، وبين الأطراف وأصحاب المصلحة غير الأطراف، وعلى نطاق منظومة الأمم المتحدة ككل للارتقاء بالعمل الرامي إلى تحقيق هدف الاتفاقية: فقد زاد عدد المنظمات المعتمدة بصفة مراقب من ١٧٧ في الدورة الأولى لمؤتمر الأطراف في عام ١٩٩٥ إلى ٤٧١ في الدورة السادسة عشرة لمؤتمر الأطراف في عام ٢٠١٠ و ٤٠٤ في الدورة الرابعة والعشرين لمؤتمر الأطراف في عام ٢٠١٨.

٢١- وفيما يتعلق بفترة السنتين ٢٠٢٠-٢٠٢١، يُطلب إلى الأمانة الاضطلاع بالمزيد من المهام أكثر من أي وقت مضى، علماً بأنه أضيف إلى عملها الجاري مهام جديدة ومسارات عمل صدر بشأنها تكليف في كاتوفيتسه. وستواصل، في جملة أنشطة أخرى، دعم ترتيبات الشفافية القائمة، وستشرع في وضع البنى التحتية اللازمة لإطار الشفافية المعزز. وستضع الأمانة أيضاً برامج العمل المتعلقة بالتكيف، والخسائر والأضرار، وتمويل أنشطة مواجهة تغير المناخ وتكنولوجيا المناخ، وستدعم إعادة النظر في الهدف العالمي الطويل الأجل، وتتخذ ما يلزم من استعدادات لاستخلاص الحصيلة العالمية.

٢٢- ويظهر تطور ميزانيات الأمانة (انظر الشكل ١) مرونة كبيرة في الاستجابة للولايات المتغيرة وإدارتها. ومع أن عدد بنود جدول الأعمال زاد بنحو ٦ مرات، والهيئات المنشأة بـ ١٣ مرة، والبوابات بـ ٤ مرات منذ أوائل التسعينات، فإن الميزانية الأساسية لم تزد عن الضعف إلا قليلاً. وشدد الفارق بزيادة التمويل التكميلي بالقيمة الإسمية. غير أنه ينبغي ملاحظة كون الاعتماد المتزايد على التمويل غير الأساسي يحدث ضغوطاً على الأمانة فيما يتعلق بالتخطيط المناسب للأنشطة التي تطلبها الأطراف. ويؤدي هذا الاتجاه في تلبية طلبات جميع الأطراف عن طريق التبرعات المقدمة من بعضها إلى عدم التوازن في تخصيص الموارد وإلى عدم الكفاءة في إنجاز برنامج العمل. وفي أعقاب اعتماد وثيقة ختامية متوازنة لبرنامج عمل اتفاق باريس في كاتوفيتسه، من المهم وضع نموذج تمويل أكثر استدامة وقابلية للتنبؤ.

الشكل ١ تطور احتياجات الأمانة المقدرة من الموارد



ملاحظة: أجري التحويل إلى اليورو بسعر الصرف المعمول به في الأمم المتحدة للفترة المعنية، وقد لا يتطابق دائماً مع تاريخ النفقات الفعلية، علماً بأن الأرقام إرشادية. وجميع الأرقام بالقيمة الإسمية، وأي نمو يعكس أيضاً التضخم في الاحتياجات الأساسية من الموارد.

٢٣- وكانت عمليات الأمانة في السنوات الأخيرة أقل تركيزاً على تنفيذ بروتوكول كيوتو وأكثر تركيزاً على دعم تعزيز تنفيذ الاتفاقية، بسبل منها زيادة الدعم لما يلي:

(أ) استعراض التقارير الوطنية في إطار ترتيبات كانكون للقياس والإبلاغ والتحقق، خاصة التقارير المحدثة لفترة السنتين من البلدان النامية؛

(ب) تنفيذ إطار وارسو للمبادرة المعززة لخفض الانبعاثات الناجمة عن إزالة الغابات وتدهورها؛

(ج) تفعيل آلية وارسو الدولية؛

(د) مسارات العمل الجديدة للاتفاقية مثل لجنة باريس المعنية ببناء القدرات أو برامج العمل المتعلقة بالنوع الاجتماعي وأعمال التمكين المناخي والزراعة التي أنشئت أو عززت مؤخراً.

٢٤- وتبين خبرة الأمانة فيما يتصل ببدء نفاذ بروتوكول كيوتو وتطبيقه تطبيقاً كاملاً وتنفيذ متطلبات الإبلاغ والاستعراض المعززة بموجب الاتفاقية أن تطبيق الأحكام المتفق عليها أكثر استخداماً للموارد من دعم التفاوض الأصلي.

٢٥- ولذلك ينبغي أن تتوقع الأطراف أن يؤدي التنفيذ الكامل لاتفاق باريس، على النحو الذي فُصل فيه في كاتوفيتسه، والمقررات المقبلة لمؤتمر الأطراف ومؤتمر/اجتماع أطراف باريس، إلى زيادة احتياجات الأمانة من الموارد. ثم إن تمويل هذه النتائج من خلال تبرعات إرشادية من نصف لجميع الأطراف، وهو أمر فعال من حيث التكلفة ويمكن الأمانة من التخطيط لأعمالها وتنفيذها بكفاءة أكبر.

باء- أهداف فترة السنتين ٢٠٢٠-٢٠٢١

- ٢٦- لتتجز الأمانة باتساق وكفاءة وفعالية المهام المسندة إليها في فترة السنتين ٢٠٢٠-٢٠٢١ والميزنة القائمة على النتائج واستعراض الأداء، سوف يستهدي عملها بالأهداف التالية:
- (أ) **تيسير المشاركة الحكومية الدولية في التصدي للتهديدات التي يطرحها تغير المناخ عن طريق توفير الدعم التنظيمي والعملية والتقني والفني الفعال لتحقيق ما يلي:**
- '١' الإشراف الحكومي الدولي المستمر على العمليات القائمة والتفاوض بشأن العمليات الجديدة أو المنقحة أو المعززة، حسب الاقتضاء؛
- '٢' تفعيل العمليات القائمة الناشئة عن مقررات مؤتمر الأطراف ومؤتمر/اجتماع أطراف كيوتو ومؤتمر/اجتماع أطراف باريس؛
- (ب) **تمكين الهيئات المنشأة من أداء ولاياتها، بطرق منها توفير الدعم التنظيمي والعملية والتقني والفني الفعال؛**
- (ج) **إدارة مستودع موثوق به للبيانات والمعلومات دعماً للاستجابة الحكومية الدولية للتهديدات التي يطرحها تغير المناخ؛**
- (د) **تسهيل المشاركة في عملية الاتفاقية من أجل تعزيز العمل على تحقيق الأهداف والغايات الواردة في الاتفاقية وبروتوكول كيوتو واتفاق باريس؛**
- (هـ) **تنظيم الأمانة وإدارتها بفاعلية.**
- ٢٧- وترد هذه الأهداف الخمسة الشاملة بمزيد من التفصيل في الأهداف المقابلة لمختلف الشعب في برنامج عمل الأمانة^(٩).

جيم- استعراض وظائف الأمانة وعملياتها

- ٢٨- أجرت الأمانة استعراضاً شاملاً لعملياتها وهيكلها التنظيميين قصد تحديد كيفية إنجاز المهام والأهداف المسندة إليها بطريقة تحقق أقصى قدر من التآزر وتكفل أن تظل الأمانة على مستوى الغرض المنشود^(١٠).
- ٢٩- وشمل الاستعراض دراسة ثلاثة مجالات مترابطة، هي:
- (أ) الهياكل التنظيمية والعمليات؛
- (ب) تخصيص الموارد الأساسية والموارد التكميلية؛
- (ج) الخدمات الإدارية.

(٩) FCCC/SBI/2019/4/Add.1.

(١٠) للاستزادة من المعلومات عن الاستعراض، يرجى النقر على الرابط التالي: <https://unfccc.int/about-us/budget/review-of-the-secretariat-structure-and-operations>.

٣٠- وتوسّلت الاستعراض بمنهجية من خمس مراحل ودعم قدمته جهة استشارية خارجية طبقت عملية تشاركية وجامعة وشفافة أشركت أكثر من ٣٤٠ موظفاً في الدراسات الاستقصائية والاجتماعات وحلقات العمل والمناقشات المركزة على مدى تسعة أشهر. وقدمت الجهة الاستشارية تقريراً نهائياً في أوائل كانون الثاني/يناير ٢٠١٩ يتضمن استنتاجات وتوصيات بشأن الآتي:

(أ) آليات الإدارة والتنسيق الشاملة، بما في ذلك تدعيم آليات الإدارة الداخلية وعمليات صنع القرارات؛

(ب) تشكيل الأمانة، بما في ذلك إنشاء أجهزة تنسيق شاملة لعدة قطاعات لتقديم الدعم للعملية الحكومية الدولية، واستعراض التقدم الجماعي، والاتصال، ودفع عجلة العمل المناخي، وبناء الشراكات وتوطيدها. وتعكس التوصيات الحاجة إلى إضفاء الطابع الرسمي/المؤسسي على بعض مجالات العمل التي أنشئت على أساس مؤقت ومخصص. ويرد الهيكل المنقح للأمانة، اعتباراً من ١ كانون الثاني/يناير ٢٠٢٠، في الشكل ٢، وترد تفاصيل أوفى عن الشعب في برنامج العمل^(١١)؛

(ج) تحسين نماذج التمويل بحيث يوفر التمويل الأساسي، من خلال تمويل كاف يمكن التنبؤ به، ركيزة تركز عليها الأمانة لأداء مهامها، تُتمم موارد تكميلية أو موارد أخرى^(١٢)؛

(د) التخطيط للتغيير، بما في ذلك التغيير الثقافي والسلوكي، لتطوير الثقافة والممارسات القيادية اللازمة لترتيبات العمل المرنة والتعاونية وإدارة الأداء.

٣١- واستعرضت الإدارة العليا للأمانة الاستنتاجات والتوصيات في أواخر كانون الثاني/يناير واتفقت على مسار عمل لعام ٢٠١٩، يشمل إنشاء فريق مخصص للتنفيذ.

دال- العناصر الرئيسية لوضع الميزانية البرنامجية للفترة ٢٠٢٠-٢٠٢١

١- عملية شفافة وتشاركية وجامعة

٣٢- للارتقاء بمستوى التفاهم وضمان اتخاذ قرارات مستنيرة، ظلت الأمانة تشارك بفاعلية مع الأطراف في وضع الميزانية البرنامجية للفترة ٢٠٢٠-٢٠٢١. وشملت العملية التشاورية ما يلي:

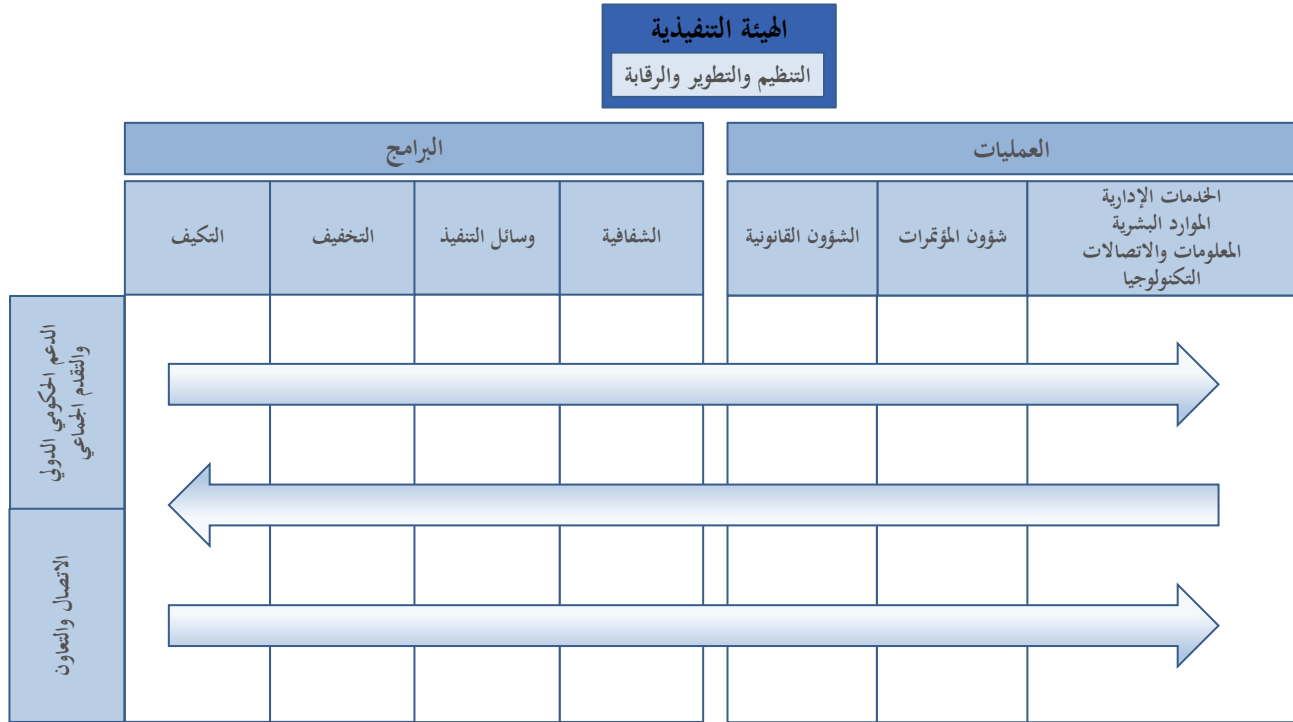
(أ) جلستا إحاطة لمجموعات الأطراف، في ١٨ و ٢٠ شباط/فبراير ٢٠١٩، عرضت الأمانة خلالها موجزاً تمهيدياً للميزانية المقترحة؛

(ب) حلقة عمل مفتوحة لجميع الأطراف دعا إلى عقدها في ٢٥ و ٢٦ آذار/مارس ٢٠١٩ رئيس الهيئة الفرعية للتنفيذ، بمساعدة ميسر مشترك، عُرض أثناءها التقدم المحرز في العمل الجاري بشأن الميزانية.

(١١) كالحاشية ٩ أعلاه.

(١٢) لم يفتأ حجم المهام ينمو أكثر من مستوى الموارد الأساسية. وتفاقم هذا النقص في التمويل الأساسي بسبب زيادة التبرعات غير المدفوعة. وفي ٢٣ نيسان/أبريل ٢٠١٩، وصل مجموع المبالغ غير المدفوعة للفترة ١٩٩٦-٢٠١٨ ما مقداره ٢٢,٨ مليون يورو. ويرد مزيد من التفاصيل في الوثيقة FCCC/SBI/2019/INF.6.

الشكل ٢
هيكل الأمانة



٢- النهج المتبع في إعداد الميزانية البرنامجية المقترحة

٣٣- أقر في برنامج العمل المنقح لفترة السنتين ٢٠١٨-٢٠١٩^(١٣) أنه يلزم معالجة جانبين من أجل التوصل إلى توزيع أكثر توازناً واستدامة للموارد: أولاً، تعزيز التوازن بين الأنشطة الممولة من الموارد الأساسية وتلك الممولة من الموارد التكميلية؛ وثانياً، تعزيز التوازن بين الأنشطة الممولة من الموارد الأساسية عبر مسارات العمل. ويتيح عرض الميزانية المقترحة للأطراف أن تقيّم التقدم الذي أحرز في تحقيق هذين الجانبين. ويوفر هيكل الشعب الجديد وبنود الاعتمادات شفافية أكبر للموارد المطلوبة حسب مسار العمل؛ ويتضمن المرفق الثالث تفاصيل عن توزيع الموارد الأساسية والتكميلية.

٣٤- ولمعالجة هذين الجانبين، أجرت الأمانة استعراضاً لهيكل إنجاز البرنامج بوصفه جزءاً من استعراض وظائفها وعملياتها (انظر الفرع جيم أعلاه)، واستعراضاً للأنشطة الصادر تكليف بها لتحديد أولويات هياكل وخدمات الدعم التي ينبغي إدراجها في الميزانية الأساسية مستقبلاً (انظر هذا الفرع).

٣٥- ووضعت الميزانية المقترحة من القاعدة إلى القمة من خلال مسعى شامل يقوم على المشاركة على نطاق الأمانة بدأ في تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٨. واستعرض كل برنامج المهام والأنشطة الخاصة به، لا سيما فيما يتعلق بالولايات المسندة من كاتوفيتسه، وقيّم فرص تحقيق مكاسب في الكفاءة.

(١٣) FCCC/SBI/2017/INF.13، الفصل الأول-دال.

٣٦- وتعكس الميزانية المقترحة الاحتياجات من الموارد لجميع الأنشطة المطلوبة للفترة ٢٠٢٠-٢٠٢١^(١٤). وتصنف الأنشطة وفقاً للولايات التي تدعمها، على النحو التالي:

(أ) **الأنشطة الأساسية** التي تدعم العملية والمفاوضات الحكومية الدولية، بما في ذلك دعم الرؤساء والهيئات الرئاسية؛ والدعم الأساسي لعمليات الأمانة، بما في ذلك الإدارة والخدمات القانونية وخدمات تكنولوجيا المعلومات؛

(ب) **الأنشطة المتكررة أو الطويلة الأجل** التي تدعم العمليات الطويلة الأجل، مثل عمليات الاستعراض في إطار النظام الحالي للقياس والإبلاغ والتحقق، بما في ذلك تقاسم الآراء التيسيري والتقييم المتعدد الأطراف؛ ودعم الحد الأدنى لعدد الاجتماعات المقررة لجميع الهيئات المنشأة، ودعم ما يمكن من تنفيذ العناصر الدائمة لخطط العمل الخاصة بكل منها (مثل تقييم فترة السنتين والعرض العام لتدفقات التمويل المتعلق بالمناخ الذي تجريه اللجنة الدائمة المعنية بالتمويل)؛ والدعم الأساسي المتصل بموقع الاتفاقية الشبكي وبوابات البيانات والمعارف (مثل منصة خطط التكيف الوطنية أو بوابة تقديم المعلومات)، وبرامج العمل الطويلة الأجل (مثل الزراعة، وأعمال التمكين المناخي، والنوع الاجتماعي)؛

(ج) **الأنشطة المؤقتة أو القصيرة الأجل** للتمكين من تنفيذ العناصر القصيرة الأجل في خطط عمل الهيئات المنشأة، بما في ذلك اجتماعات أو حلقات عمل الخبراء (مثل التدريب الإقليمي على خطط التكيف الوطنية)؛ ودعم ترقية البوابات أو إنشائها، مثل الصفحات الشبكية لكل من سجل المساهمات المحددة وطنياً أو منبر المجتمعات المحلية والشعوب الأصلية؛ وتقديم الدعم للتمكين من تنفيذ الجوانب المؤقتة من برامج العمل أو العمليات (مثل تقديم الدعم إلى اجتماعات الخبراء التقنيين التي تعقد في إطار عمل ما قبل ٢٠٢٠)؛ والأنشطة المضطلع بها لدعم القضايا التي لا تزال قيد التفاوض (أي الأنشطة المضطلع بها في سياق تنفيذ الأحكام المرتبطة بالمادة ٦ من اتفاق باريس)؛

(د) **الأنشطة التكميلية** المفيدة لتحقيق أهداف وغايات الاتفاقية وبروتوكول كيوتو واتفاق باريس (أي الأنشطة المضطلع بها دعماً للتواصل والتعاون الشاملين بشأن العمليات الحكومية الدولية المقررة، ودعماً لأسابيع المناخ الإقليمية أو الحوارات المتعلقة بالمساهمات المحددة وطنياً أو شراكة مراكش للعمل المناخي العالمي).

٣٧- وتعتبر الأنشطة التي تندرج ضمن الفئات المدرجة في الفقرة ٣٦ (أ) و (ب) أعلاه أنشطة أساسية، وتكتسي الموارد الكافية والقابلة للتنبؤ بها وذات التوقيت المناسب أهمية قصوى لتوفير هذا الدعم الأساسي والمتكرر للعملية الحكومية الدولية وعمليات الأمانة. ولذلك أدرجت الاحتياجات من الموارد لهذه الأنشطة في الميزانية الأساسية المقترحة. والأنشطة التي تندرج في الفئات الواردة في الفقرة ٣٦ (ج) و (د) أعلاه هي خاصة بمشاريع بعينها أو مقيدة زمنياً، ومن ثم فهي تندرج في الجزء التكميلي من الميزانية المقترحة.

(١٤) يرد في المرفق الأول لمحة عامة عن تكاليف الموظفين والتكاليف غير المتصلة بالموظفين، إضافة إلى توزيع الموظفين.

- ٣٨- وخضعت الميزانية لاستعراض نظراً دقيقتي ومتعدد الخطوات باستخدام المعايير الآتية:
- (أ) **الاتساق مع الأهداف المشار إليها في الفقرة ٢٦ أعلاه وتصنيف الأنشطة المشار إليها في الفقرة ٣٦ أعلاه بغية التأكد من أن جميع الأنشطة المقترحة تلبي طلبات الأطراف وأن الأنشطة المؤقتة (مثل الاجتماعات العرضية) لم تدرج إلا في الفئات الواردة في الفقرة ٣٦ (ج) أو (د) أعلاه؛**
- (ب) **صحة الافتراضات التي تقوم عليها تقديرات الميزانية قصد التأكد من أن تقدير الموارد للأنشطة معقول (مثل عدد أيام العمل المطلوبة لإعداد ورقة تقنية أو توليفية، أو عدد المشاركين الممولين، أو تخصيص أيام عمل لدعم المفاوضات في مختلف بنود جدول الأعمال أو دعم الهيئات المنشأة دعماً جوهرياً أو إجرائياً)؛**
- (ج) **بذل العناية الواجبة لتفادي الازدواجية والتكرار في الأنشطة لاجتناب أي قصور في الكفاءة.**
- ٣٩- ومن المتوقع أن توفر الموارد الأساسية دعماً تشغيلياً أساسياً لمختلف مسارات العمل (أي الأنشطة المدرجة في الفقرة ٣٦ (أ) و (ب) أعلاه) وأن تعمل بوصفها ركائز للعمل التكميلي.
- ٤٠- وتناولت الأمانة بالدرس، لدى وضعها مقترح الميزانية، التوصيات المنبثقة عن استعراض عملياتها، وسعت إلى تحقيق مكاسب في الكفاءة، لا سيما عن طريق ما يلي:
- (أ) **ضمان خضوع المهام الأساسية ذات الوظيفة المماثلة لإشراف إداري من أجل تحقيق أقصى قدر من التآزر (مثلاً: ليكون التنسيق قوياً، سيخضع لرقابة مركزية تقديم الدعم إلى الهيئات الإدارية والهيئات الفرعية والاتصالات التي تطورت تطوراً عرضياً على مدى السنوات السابقة، الأمر الذي أدى إلى عدم الوضوح في التسلسل الإداري وعرقل التعاون)؛**
- (ب) **التأكد من عدم النظر تلقائياً في المهام الجديدة على أنها مهام تضاف إلى برامج العمل القائمة (مثلاً: سيعتمد تنفيذ إطار التكنولوجيا المتفق عليه بمقتضى اتفاق باريس على آلية التكنولوجيا القائمة، وسيوازن دعم العمل الجديد المرتبط بآثر تنفيذ تدابير التصدي الناشئة عن كاتوفيتسه تقلص الحاجة إلى دعم المفاوضات بشأن هذه البنود)؛**
- (ج) **توطيد تنسيق و/أو إنجاز مهام شاملة (مثل انخراط أصحاب المصلحة، وإدارة المعارف، ودعم الاتصالات) للقضاء على الازدواجية في الموارد المتخصصة عبر الشعب؛**
- (د) **توطيد الدعم الإداري وتحقيق التآزر فيه، بسبل منها تجميع الموارد المالية لاجتماعات الهيئات المنشأة وحلقات العمل؛**
- (هـ) **الارتقاء بآليات التنسيق مع كل من إدارة البرامج وإدارة العمليات لضمان أن تدار الموارد إدارة شاملة ويمكن من التخطيط للتفاوت في أعباء العمل.**

٣- نهج إزاء سيناريو النمو الإسمي الصفري

- ٤١- لما كان من اللازم أن تكون الموارد الأساسية في سيناريو للنمو الإسمي الصفري أقل بالضرورة بالنسبة للأنشطة المدرجة في الفقرة ٣٦ (أ) و (ب) أعلاه (سواء أكانت أساسية ومتكررة أم طويلة

الأجل) من الموارد الأساسية في الميزانية المقترحة، فقد طبقت المبادئ التالية لتحديد الأنشطة التي يتعين تمويلها من الموارد الأساسية:

(أ) تأمين الرصيد عبر مختلف المجالات المواضيعية (التكيف والتخفيف والدعم والشفافية وما إلى ذلك)؛

(ب) استبقاء المرتكزات (الموظفين) من أجل مسارات العمل الحيوية باعتبارها موارد أساسية؛

(ج) لا تتغير كثيراً النسبة بين تكاليف الموظفين والتكاليف غير المتصلة بالموظفين، الأمر الذي يكفل الحفاظ على حد أدنى من التكاليف غير المتصلة بالموظفين لضمان توفير الدعم الأساسي لجميع مسارات العمل؛

(د) إيلاء الاعتبار الواجب لجميع الأعمال المطلوبة في الوقت الراهن بصرف النظر عن تاريخ الاعتماد والصك الشامل (الاتفاقية، أو بروتوكول كيوتو، أو اتفاق باريس، أو المقررات المعتمدة في كاتوفيتسه)، وذلك لضمان الاتساق في ميزنة الأنشطة المشابهة.

٤٢ - واستناداً إلى هذه المبادئ، يحول سيناريو النمو الإسمي الصفري الدعم إلى الأنشطة المتكررة أو الطويلة الأجل على النحو التالي:

(أ) دعم العملية الحكومية الدولية والهيئات المنشأة عن طريق تحويل ٥٠ في المائة من الموارد من الموظفين والدعم لنسبة ٥٠ في المائة من الأنشطة المقررة (مثل تمويل اثنين من كل أربعة اجتماعات للهيئات المنشأة، وتحويل ١٠٠ في المائة من تكاليف الاستشارات و ٢٥ في المائة من سفر الموظفين) من الموارد الأساسية إلى الموارد التكميلية؛

(ب) دعم تنسيق الأنشطة وتيسير المشاركة والاتصالات عن طريق تحويل الموارد من الموظفين من الموارد الأساسية إلى الموارد التكميلية.

٤ - نسبة المساهمات الموجهة لتلبية الاحتياجات من الموارد الأساسية بموجب بروتوكول كيوتو

٤٣ - حُدِّدت حصة بروتوكول كيوتو من الميزانية الأساسية للفترة ٢٠٢٠-٢٠٢١ في ١٠ في المائة من إجمالي الميزانية المقترحة، مقارنة بـ ١٥ في المائة في فترة السنتين ٢٠١٨-٢٠١٩. وسيستمر العمل بجدولين للتبرعات الإرشادية: أحدهما للاتفاقية واتفاق باريس، والآخر لبروتوكول كيوتو (انظر المرفقين السادس والسابع، على التوالي).

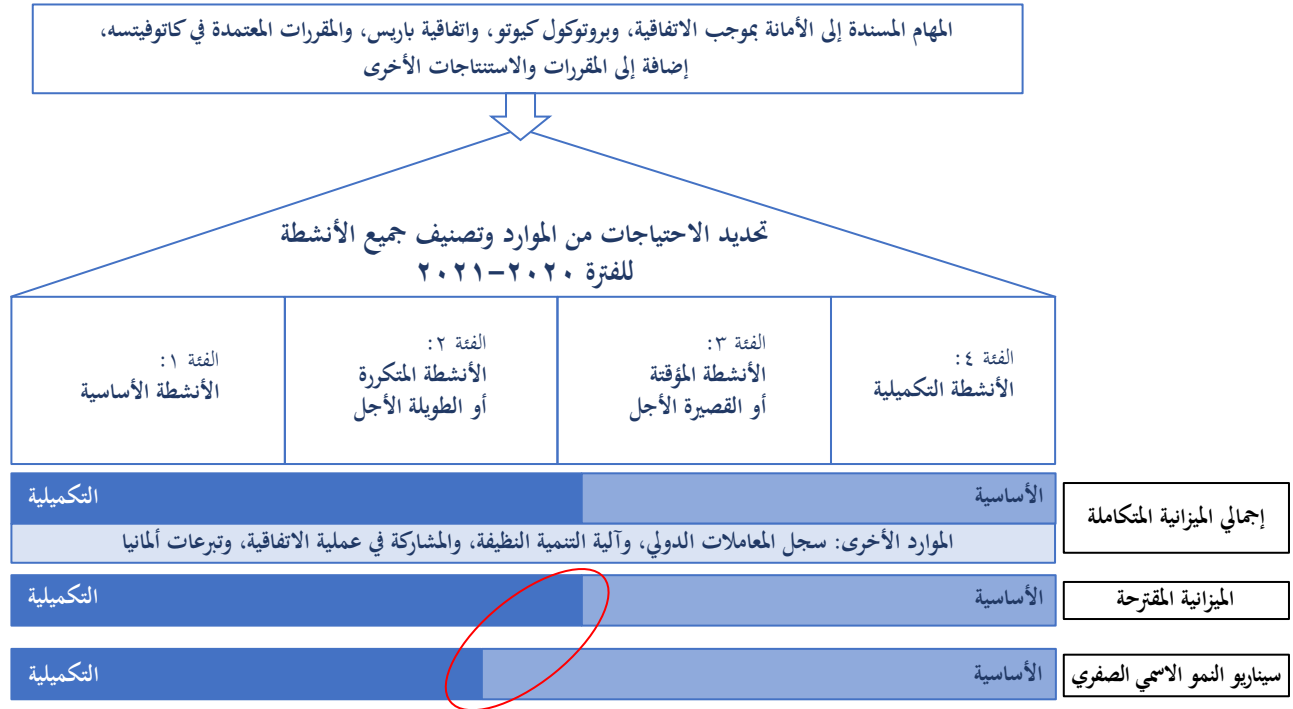
٥ - مصادر التمويل

٤٤ - إلى جانب الموارد الأساسية والتكميلية، ستمول الأنشطة في مختلف الفئات أيضاً من مصادر أخرى، بما في ذلك ميزانية سجل المعاملات الدولي أو الصندوق الاستثماري للمشاركة في مسار اتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغير المناخ.

٤٥ - ويوجز الشكل ٣ النهج المتبع في وضع الميزانية البرنامجية. ولا تختلف الميزانية المقترحة وسيناريو النمو الإسمي الصفري إلا من حيث نسبة الموارد الأساسية مقابل الموارد التكميلية المخصصة للأنشطة في الفئات المدرجة في الفقرة ٣٦(ب) أعلاه. والدعم المقدم للفئات المدرجة في الفقرة ٣٦(أ) و(ج) و(د) أعلاه هو نفسه الدعم المقدم في إطار كلا السيناريوهين.

الشكل ٣

لمحة عامة عن الميزانية



رابعاً - مجمل التمويل وملاك الموظفين

ألف - الميزانية المتكاملة

٤٦ - مع مراعاة النهج المتبع في وضع ميزانية الفترة ٢٠٢٠-٢٠٢١ على النحو المبين في الفصل ثانياً-دال-٢ أعلاه والصناديق الاستثمارية المختلفة، يبلغ إجمالي الميزانية المتكاملة المقترحة ١٨,٠٤ مليون يورو. وفي سيناريو النمو الاسمي الصفري، على الرغم من أن المبلغ المجمع من خلال الميزانية الأساسية سينخفض، فإن إجمالي الاحتياجات من الميزانية سيزيد نظراً لارتفاع تكاليف الخدمات المرتبطة بالوظائف الممولة من الميزانية التكميلية. ويرد موجز لمصادر التمويل وملاك الموظفين في الجدول ١^(١٥).

باء - الميزانية الأساسية

١ - لمحة عامة عن الميزانية المقترحة

- ٤٧ - يتضمن هذا الفرع تفاصيل عن الميزانية الأساسية المقترحة لفترة السنتين ٢٠٢٠-٢٠٢١ وسيناريو النمو الاسمي الصفري بالنسبة للميزانية الأساسية.
- ٤٨ - ويوجز الجدول ٢ السيناريوهين حسب ١٤ بند اعتماد، زيد من تجميعها في خمس إدارات، وترد بحروف داكنة. وترد في الجدول ٢ أيضاً تفاصيل عن مصادر الدخل المتوقعة في كلا السيناريوهين.

(١٥) يقدم المرفق الثالث لمحة عامة عن تخصيص الموارد الأساسية والموارد غير الأساسية حسب بند الاعتماد.

الجدول ١

التمويل وملاك الموظفين في ٢٠٢٠-٢٠٢١

الميزانية المقترحة		سيناريو النمو الإسمي الصفري	
وظائف	باليورو (سنتان)	وظائف	باليورو (سنتان)
٦٨ ٢٥٩ ٧٤٧	١٩٩,٥	٥٦ ٨٨٩ ٠٩٣	١٧٣,٥
٥٦ ٠٤٧ ٢٤١	٩٤	٦٧ ٨٣٩ ٢٤٣	١٢٠
١ ٣٥٢ ٤٤٨	٤	١ ٣٥٢ ٤٤٨	٤
٤ ٦١٠ ٧٧٥	٦,٥	٤ ٦١٠ ٧٧٥	٦,٥
٣٢ ٧٦٨ ٠٢٨	٨٦	٣٢ ٧٦٨ ٠٢٨	٨٦
١١ ٣٣١ ٦٤٠	-	١١ ٣٣١ ٦٤٠	-
٣ ٥٧٩ ٠٤٤	٩	٣ ٥٧٩ ٠٤٤	٩
٢ ٤٢٣ ٧٥١	٦	٢ ٤٢٣ ٧٥١	٦
المجموع ^(١)		١٨٠ ٣٧٢ ٦٧٣ ^(٢)	
١٨٠ ٣٧٢ ٦٧٣		١٨٠ ٧٩٤ ٠٢٢ ^(٣)	
٤٠.٥		٤٠.٥	

- (أ) سيناريوهات الميزانية الأساسية كما وردت في هذه الوثيقة (لا تعكس الأرقام الواردة في هذا الجدول أي تعديلات مطلوبة على احتياطي رأس المال العامل للميزانية الأساسية).
- (ب) الاحتياجات المتوقعة وعدد الوظائف التي يدعمها الصندوق الاستثماري للأنشطة التكميلية.
- (ج) سيناريوهات ميزانية سجل المعاملات الدولي على النحو المبين في الفرع رابعاً-دال والإضافة ٢ إلى هذه الوثيقة.
- (د) الاحتياجات المتوقعة من التمويل اللازمة للصندوق الاستثماري للمشاركة في مسار اتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغير المناخ. وترد التفاصيل في الفرع رابعاً-هـ.
- (هـ) ترد التفاصيل المتعلقة بالصناديق الاستثمارية والحسابات الخاصة المستخدمة في إدارة هذه التبرعات الإضافية في الفرع رابعاً-زاي.
- (و) الأرقام مقربة.
- (ز) تمول الوظائف الإضافية من النفقات العامة المفروضة على جميع الصناديق الاستثمارية (٧٢ وظيفة) ومن رسوم استرداد التكاليف من أجل خدمات محددة لتكنولوجيا المعلومات والاتصالات (٢٥ وظيفة).

الجدول ٢

لمحة عامة عن الميزانية المقترحة حسب بند الاعتماد

الميزانية المقترحة		النمو الإسمي الصفري	
الموظفون	الموظفون من	الموظفون	الموظفون من
من الفئة	فئة الخدمات	من الفئة	فئة الخدمات
باليورو	باليورو	باليورو	باليورو
ألف - الاعتمادات			
٣ ٤٨٦ ٧٢٠	٧	٣ ٣٣٥ ٧٢٠	٧
٣ ٤٨٦ ٧٢٠	٧	٣ ٣٣٥ ٧٢٠	٧
٣٢ ٦٦٥ ٥٢٠	٨٦	٢٦ ٦٠٦ ١٦٠	٧٣
٧٩٦ ٢٤٠	٢	٥١٣ ٨٨٠	١
المسؤولون التنفيذيون			
المسؤولون التنفيذيون			
البرامج			
تنسيق البرامج			

الميزانية المقترحة			النمو الإسمي الصفري		
الموظفون		الموظفون من	الموظفون		الموظفون من
من الفئة		فئة الخدمات	من الفئة		فئة الخدمات
الفنية		العامة	الفنية		العامة
باليورو		باليورو	باليورو		باليورو
التكيف	٧ ٠٦٠ ٨٨٠	١٨	٥	١٧	٥ ٨٤٥ ٨٤٠
التخفيف	٤ ٨٨٢ ٨٤٠	١٤	٤	١١	٣ ٧٨١ ٦٤٠
وسائل التنفيذ	٦ ٤٦٤ ٢٠٠	١٦	٦	١٥	٥ ٢٩٥ ١٦٠
الشفافية	١٣ ٤٦١ ٣٦٠	٣٦	١٢	٢٩	١١ ١٦٩ ٦٤٠
العمليات	١٥ ٢٤٤ ٠٨٥	٢٨	١١	٢٣	١٣ ١٢١ ٤٤٠
تنسيق العمليات	١ ٥٥٤ ٣٢٠	٤	٢	٣	١ ١٧٧ ٩٦٠
التكاليف على نطاق الأمانة ^(١)	٢ ٨٨٨ ٧٩٥	—	—	—	٢ ٥٨٦ ٦٧٠
الدعم الإداري/الموارد البشرية/تكنولوجيا المعلومات والاتصالات ^(ب)	٤ ٩٤٣ ٢٩٠	١٠	٢	٧	٤ ٢٣١ ٨٠٩
شؤون المؤتمرات	٢ ٦٤٨ ٢٤٠	٧	٣	٧	٢ ٦٤٨ ٢٤٠
الشؤون القانونية	٣ ٢٠٩ ٤٤٠	٧	٤	٦	٢ ٤٧٦ ٧٦٠
الشعب الجامعة	٨ ٥٢١ ٠٢٠	٢٣	١٠	١٨	٦ ٧٩١ ٥٠٠
الدعم الحكومي الدولي والتقدم الجماعي	٣ ٢٩٦ ٦٦٠	١٠ (ج)	٤	١٠ (ج)	٣ ٢٥٦ ٦٦٠
الاتصالات والمشاركة	٥ ٢٢٤ ٣٦٠	١٣	٦	٨	٣ ٥٣٤ ٨٤٠
هيئة المناخ	٤٨٩ ٥١٠	—	—	—	٤٨٩ ٥١٠
هيئة المناخ	٤٨٩ ٥١٠	—	—	—	٤٨٩ ٥١٠
مجموع الاعتمادات^(د)	٦٠ ٤٠٦ ٨٥٦	١٤٤	٥٥,٥	١٢١	٥٠ ٣٤٤ ٣٢٩
باء - تكاليف دعم البرامج ^(هـ)	٧ ٨٥٢ ٨٩١	—	—	—	٦ ٥٤٤ ٧٦٣
جيم - تسوية احتياطي رأس المال العامل ^(و)	٤٦٩ ٧٧٢	—	—	—	لا شيء
المجموع (ألف + باء + جيم)	٦٨ ٧٢٩ ٥١٩	١٤٣,٥	٥٥,٥	١٢٠,٥	٥٦ ٨٨٩ ٠٩٢
الإيرادات					
تبرع الحكومة المضيفة	١ ٥٣٣ ٨٧٦	—	—	—	١ ٥٣٣ ٨٧٦
التبرعات من جميع الأطراف	٦٧ ١٩٥ ٦٤٣	—	—	—	٥٥ ٣٥٥ ٢١٦
مجموع الإيرادات	٦٨ ٧٢٩ ٥١٩				٥٦ ٨٨٩ ٠٩٢
(أ) تكاليف التشغيل على نطاق الأمانة تكاليف مجمعة من الموظفين والمرافق التي يديرها الدعم الإداري/الموارد البشرية نيابة عن جميع البرامج. (ب) الدعم الإداري والموارد البشرية ممولان من تكاليف دعم البرامج (التكاليف العامة)؛ وتكنولوجيا المعلومات والاتصالات ممولة من الموارد الأساسية. (ج) يعكس هذا العدد المقترح لعام ٢٠٢١. وسيكون الرقم لعام ٢٠٢٠ هو ٩. (د) الأعداد مقربة. (هـ) تطبق نسبة موحدة تعادل ١٣ في المائة فيما يتعلق بالدعم الإداري. (و) وفقاً للإجراءات المالية (المقرر/١٥ م أ-١)، يجب أن تبقى الميزانية الأساسية على احتياطي رأس مال عامل بنسبة ٨,٣ في المائة (احتياجات التشغيل لمدة شهر). ويبلغ احتياطي رأس المال العامل في الميزانية المقترحة ٢١٢ ٨٢٣ ٢ يورو في عام ٢٠٢٠، و٣٤٧ ٨٤٢ ٢ يورو في عام ٢٠٢١. وفي سيناريو النمو الإسمي الصفري، سوف يظل مستوى احتياطي رأس المال العامل كما كان في فترة السنتين ٢٠١٨-٢٠١٩ (٢٠١٩ ٣٧٢ ٥٧٥ يورو).					

٤٩- وستخصص التبرعات المقدمة من جميع الأطراف بصورة منفصلة للاتفاقية واتفاق باريس ولبروتوكول كيوتو. ووفقاً للنسبة المحددة في الفقرة ٤٣ أعلاه:

(أ) ستخصص نسبة ٩٠ في المائة من التبرعات للاتفاقية واتفاق باريس (٦٠,٥ مليون يورو في الميزانية المقترحة، و٤٩,٨ مليون يورو في سيناريو النمو الإسمي الصفري، مقابل ٤٧ مليون يورو للفترة ٢٠١٨-٢٠١٩)؛

(ب) ستخصص نسبة ١٠ في المائة لبروتوكول كيوتو (٦,٧ ملايين يورو في الميزانية المقترحة، و٥,٥ ملايين يورو في سيناريو النمو الإسمي الصفري، مقابل ٨,٣ ملايين يورو للفترة ٢٠١٨-٢٠١٩).

٥٠- ويوجز الجدول ٣ السيناريوهين المتعلقين بالأهداف الواردة في الفصل ثالثاً-باء أعلاه.

الجدول ٣

لمحة عامة عن الميزانية المقترحة حسب الهدف

الهدف	الميزانية المقترحة			النمو الإسمي الصفري		
	بالبيورو	الفنية	الموظفون من الفئة العامة	بالبيورو	الفنية	الموظفون من الفئة العامة
المشاركة الحكومية الدولية	٩٣١ ١٠٢ ١٦	٣٧,٥	١٦,١	١٨١ ٩٠٥ ١٥	٣٧,٥	١٦,١
العمليات الحكومية الدولية	٦٥٤ ٣٥٩ ١٧	٤٠,٧	١٣,٠	٣٨٨ ٦٠٤ ١٢	٢٩,٧	١٢,٠
الهيئات المنشأة	٤٧٣ ٥٥٢ ١٠	٢١,٠	٧,٥	٨١١ ٤٧٣ ٧	١٧,٠	٧,٥
إدارة البيانات والمعلومات	٥٧٤ ٧٠١ ٨	٢٠,٥	٦,١	٠٩١ ٩٤٧ ٦	١٥,٥	٦,١
التعاون المعزز	٣٧٩ ٠١٩ ٥	١١,٧	٤,٧	٣٧٩ ٠١٩ ٥	١١,٧	٤,٧
الرقابة والإدارة	٧٣٤ ٥٢٣ ١٠	١٢,١	٨,١	٢٤٢ ٩٣٩ ٨	٩,١	٧,١
المجموع^(١)	٦٨ ٢٥٩ ٧٤٧	١٤٣,٥	٥٥,٥	٥٦ ٨٨٩ ٠٩٢	١٢٠,٥	٥٣,٥
تسوية احتياطي رأس المال العامل	٤٦٩ ٧٧٢	-	-	لا شيء	-	-
المجموع	٦٨ ٧٢٩ ٥١٩	١٤٣,٥	٥٥,٥	٥٦ ٨٨٩ ٠٩٢	١٢٠,٥	٥٣,٥

(أ) الأعداد مقربة.

٥١- وجاء في الفصل ثالثاً-دال أعلاه أن ميزانية الفترة ٢٠٢٠-٢٠٢١ بُنيت من القاعدة إلى القمة بعد تقييم جميع الأعمال المطلوبة لفترة السنتين المقبلة. ويمكن أن تعزى الزيادة الإجمالية في الميزانية الأساسية المقترحة إلى العوامل التالية:

(أ) **الزيادات في التكاليف، ولا سيما تكاليف الموظفين، وتمثل نسبة قدرها ٢-٣ في المائة في الميزانية المعتمدة؛**

(ب) يتجلى في الميزانية الأساسية تصحيح اختلال الموارد من خلال توفير الدعم اللازم لجميع الفئات المدرجة في الفقرة ٣٦(أ) و(ب) أعلاه، الأمر الذي لم يكن كذلك سابقاً فيما يتعلق بالآتي:

'١' الدعم بالموظفين بشأن الخسائر والأضرار، والنوع الاجتماعي، وأعمال التمكين المناخي، الذي اعتمد على الموارد التكميلية في فترة السنتين الجارية؛

- '٢' مجموعة من المهام الأساسية التي مُولت من قِبَل من خلال تكاليف دعم البرامج والتي حدد الاستعراض المستقل لتكاليف دعم البرامج أن الأنسب تمويلها بواسطة الموارد الأساسية، بما في ذلك دعم الموقع الشبكي والدعم القانوني المؤسسي (انظر الفرع زاي-٣ أدناه)؛
- '٣' الرقابة الإدارية على مسارات العمل المتعلقة بالتنفيذ التعاوني بموجب الاتفاقية واتفاق باريس الذي سبق أن مُول من رسوم بروتوكول كيوتو؛
- '٤' العدد الأدنى المقرر لاجتماعات الهيئات المنشأة والأحداث المقررة، بما في ذلك معرض خطط التكيف الوطنية ومنتدى اللجنة الدائمة المعنية بالتمويل؛
- (ج) المهام الجديدة التي صدر بها تكليف في باريس وكاتوفيتسه، وتشمل الآتي:
- '١' مسار عمل جديد وهيئة منشأة بشأن الامتثال؛
- '٢' دعم منبر المجتمعات المحلية والشعوب الأصلية والفريق العامل التيسيري التابع له؛
- '٣' دعم لجنة خبراء كاتوفيتسه المعنية بتأثيرات تنفيذ تدابير التصدي؛
- '٤' الإعداد لعملية الحصيلة العالمية وتنسيقها.

٥٢ - ولا تشمل الميزانية المقترحة ما يلي:

- (أ) الموارد الجديدة لوضع الصيغة النهائية لإطار الشفافية المعزز، التي سُدعم في فترة السنتين من خلال الموارد الحالية من الموظفين المخصصة للترتيبات الحالية للقياس والإبلاغ والتحقق ومن خلال التمويل التكميلي عند الاقتضاء؛
- (ب) الموارد اللازمة للشروع في إطار الشفافية المعزز وتشغيله. وستدرج الموارد اللازمة للقيام بهذا العمل في ميزانية فترة السنتين اللاحقة، عندما يبدأ ذلك العمل؛
- (ج) الموارد اللازمة لتنفيذ النتائج المحتملة للمفاوضات بشأن المادة ٦ من اتفاق باريس. وتبرز هذه الموارد حالياً بوصفها مشروعاً تكميلياً، ولن يبدأ جمع الأموال له إلا حين تكون الأطراف قد وضعت الصيغة النهائية للطرائق والإجراءات والمبادئ التوجيهية المنطبقة.

٢ - لمحة عامة عن سيناريو النمو الإسمي الصفري

٥٣ - ورد بإيجاز في الفصل ثالثاً-دال-٣ أن الأمانة مكلفة بإعداد سيناريو نمو إسمي صفري يضاف إلى الميزانية الأساسية المقترحة. وبالنظر إلى الزيادات في تكاليف الموظفين والولايات والحاجة إلى ضمان تنفيذ ودعم الأنشطة المتكررة الطويلة الأجل القائمة التي لم تكن مشمولة بالميزانية الأساسية فيما مضى، لا يمكن للأمانة أن تغطي جميع الأنشطة المتكررة الطويلة الأجل من الموارد الأساسية في إطار سيناريو نمو إسمي صفري. وسعت الأمانة، في وضع هذا السيناريو، إلى تحقيق التوازن في العمل الصادر به تكليف الذي لن تغطيه الميزانية الأساسية. وتتمثل المجالات الرئيسية المتأثرة في الآتي:

- (أ) عدد اجتماعات الهيئات المنشأة والاجتماعات الاستعراضية؛
- (ب) دعم برامج العمليات المقررة وبرامج العمل، مثل النوع الاجتماعي وأعمال التمكين المناخي؛

- (ج) توافر الموارد لتحقيق الاتساق والتنسيق على نطاق مسارات العمل؛
- (د) عناصر مختلفة من عمليات الأمانة الأساسية، بما في ذلك دعم تكنولوجيا المعلومات والاتصالات وأمنها.

٣- المقارنة بين الميزانية المقترحة وسيناريو النمو الإسمي الصفري

٥٤- ترد في الجدولين ٤ و ٥ مقارنات مفصلة للفروق بين الميزانية المقترحة وسيناريو النمو الإسمي الصفري. ويقارن الجدول ٤ الإثنين حسب الشعبة بالنسب المئوية الإجمالية، بينما يحدد الجدول ٥ الأنشطة المحددة والاحتياجات المرتبطة بها من الموارد التي سُحِّل من الموارد الأساسية إلى الموارد التكميلية في سيناريو النمو الإسمي الصفري.

الجدول ٤

مقارنة الميزانية المقترحة بسيناريو النمو الإسمي الصفري حسب بند الاعتماد

النمو الإسمي الصفري (باليورو)	الميزانية المقترحة (باليورو)	الفرق (باليورو)	الفرق (بالنسبة المئوية)	
ألف - الاعتمادات				
٣ ٣٣٥ ٧٢٠	٣ ٤٨٦ ٧٢٠	١٥١ ٠٠٠	٤,٥	المسؤولون التنفيذيون
٣ ٣٣٥ ٧٢٠	٣ ٤٨٦ ٧٢٠	١٥١ ٠٠٠	٤,٥	المسؤولون التنفيذيون
٢٦ ٦٠٦ ١٦٠	٣٢ ٦٦٥ ٥٢٠	٦ ٠٥٩ ٣٦٠	٢٢,٨	البرامج
٥١٣ ٨٨٠	٧٩٦ ٢٤٠	٢٨٢ ٣٦٠	٥٤,٩	تنسيق البرامج
٥ ٨٤٥ ٨٤٠	٧ ٠٦٠ ٨٨٠	١ ٢١٥ ٠٤٠	٢٠,٨	التكيف
٣ ٧٨١ ٦٤٠	٤ ٨٨٢ ٨٤٠	١ ١٠١ ٢٠٠	٢٩,١	التخفيف
٥ ٢٩٥ ١٦٠	٦ ٤٦٤ ٢٠٠	١ ١٦٩ ٠٤٠	٢٢,١	وسائل التنفيذ
١١ ١٦٩ ٦٤٠	١٣ ٤٦١ ٣٦٠	٢ ٢٩١ ٧٢٠	٢٠,٥	الشفافية
١٣ ١٢١ ٤٤٠	١٥ ٢٤٤ ٠٨٥	٢ ١٢٢ ٦٤٥	١٦,٢	العمليات
١ ١٧٧ ٩٦٠	١ ٥٥٤ ٣٢٠	٣٧٦ ٣٦٠	٣٢,٠	تنسيق العمليات
٢ ٥٨٦ ٦٧٠	٢ ٨٨٨ ٧٩٥	٣٠٢ ١٢٥	١١,٧	التكاليف على نطاق الأمانة
٤ ٢٣١ ٨١٠	٤ ٩٤٣ ٢٩٠	٧١١ ٤٨٠	١٦,٨	الدعم الإداري/الموارد البشرية تكنولوجيا المعلومات والاتصالات
٢ ٦٤٨ ٢٤٠	٢ ٦٤٨ ٢٤٠	—	٠,٠	شؤون المؤتمرات
٢ ٤٧٦ ٧٦٠	٣ ٢٠٩ ٤٤٠	٧٣٢ ٦٨٠	٢٩,٦	الشؤون القانونية
٦ ٧٩١ ٥٠٠	٨ ٥٢١ ٠٢٠	١ ٧٢٩ ٥٢٠	٢٥,٥	الشعب الجامعة
٣ ٢٥٦ ٦٦٠	٣ ٢٩٦ ٦٦٠	٤٠ ٠٠٠	١,٢	الدعم الحكومي الدولي والتقدم الجماعي
٣ ٥٣٤ ٨٤٠	٥ ٢٢٤ ٣٦٠	١ ٦٨٩ ٥٢٠	٤٧,٨	الاتصالات والتعاون
٤٨٩ ٥١٠	٤٨٩ ٥١٠	—	٠,٠	هيئة المناخ
٤٨٩ ٥١٠	٤٨٩ ٥١٠	—	٠,٠	هيئة المناخ
٥٠ ٣٤٤ ٣٣٠	٦٠ ٤٠٦ ٨٥٦	١٠ ٠٦٢ ٥٢٥	٢٠,٠	مجموع الاعتمادات ^(١)
٦ ٥٤٤ ٧٦٣	٧ ٨٥٢ ٨٩١	١ ٣٠٨ ١٢٨	٢٠,٠	باء - تكاليف دعم البرامج
صفر	٤٦٩ ٧٧٢	٤٧٩ ٣٣٩	/	جيم - تسوية احتياطي رأس المال العامل
٥٦ ٨٨٩ ٠٩٣	٦٨ ٧٢٩ ٥١٩	١١ ٨٤٩ ٩٩٢	٢٠,٨	المجموع (ألف + باء + جيم)

(أ) الأعداد مقربة.

الجدول ٥

وصف الفروق بين الميزانية المقترحة وسيناريو النمو الإسمي الصفري

الموظفون من الفئة العامة	الموظفون من الفئة الفنية	بالبيورو	الهدف والشعبة والنشاط
المشاركة الحكومية الدولية			
		١٧٥ ٠٠٠	وسائل التنفيذ: خدمات استشارية لإجراء استعراض مستقل لمركز وشبكة تكنولوجيا المناخ والتقييم الدوري لآلية التكنولوجيا
		١٧٥ ٠٠٠	المجموع
العمليات الحكومية الدولية			
		٣٦٨ ٠٠٠	التكيف: معرض واحد لخطط التكيف الوطنية وخدمات استشارية لدعم البحوث والمراقبة الممنهجة، وخطط التكيف الوطنية، ومسارات عمل برنامج عمل نيروبي المتعلق بتأثيرات تغير المناخ والقابلية للتأثر به والتكيف معه
٢		٧٥٠ ١٢٠	التخفيف: الدعم الكامل لتعزيز المنتدى المعني بتنفيذ تدابير التصدي واستراتيجيات التنمية المنخفضة الانبعاثات الطويلة الأجل
		١٥٠ ٠٠٠	وسائل التنفيذ: خدمات استشارية لدعم تقرير التقييم والاحتياجات لفترة السنتين
٦		١ ٩٦٤ ٦٨٠	الشفافية: الدعم الكامل للاستعراضات السنوية لجميع قوائم جرد غازات الدفيئة وتقارير فترات السنتين الواردة من البلدان المتقدمة الأطراف
		٤٠ ٠٠٠	الدعم الحكومي الدولي والتقدم الجماعي: خدمات استشارية لدعم عملية استعراض هدف درجة الحرارة الطويل الأجل والإعداد للحصيلة العالمية
١	٣	٩٣٥ ٤٠٠	الاتصالات والمشاركة: دعم تنفيذ برنامج عمل ليما بشأن المسائل الجنسانية، وأعمال التمكين المناخي، وتنسيق مشاركة الأمم المتحدة والمنظمات الحكومية الدولية في جميع برامج عمل الاتفاقية
١	١١	٤ ٢٠٨ ٢٠٠	المجموع
الهيئات المنشأة			
١		٢٨٢ ٣٦٠	تنسيق البرامج: الارتقاء بمستوى تنسيق الدعم المقدم إلى جميع الهيئات المنشأة وتقديمها تقارير إلى العملية الحكومية الدولية
١		٨٤٧ ٠٤٠	التكيف: السفر واللوجستيات لاجتماعين لأربع هيئات منشأة (لجنة التكيف، والفريق العامل التيسيري التابع لمنبر المجتمعات المحلية والشعوب الأصلية، وفريق الخبراء المعني بأقل البلدان نمواً، واللجنة التنفيذية لآلية وارسو الدولية المعنية بالخسائر والأضرار المرتبطة بتأثيرات تغير المناخ)
		٧٠ ٠٠٠	التخفيف: السفر واللوجستيات لاجتماعين من اجتماعات لجنة خبراء كاتوفيتسه المعنية بتأثيرات تنفيذ تدابير التصدي
١		٨٤٤ ٠٤٠	وسائل التنفيذ: السفر واللوجستيات لاجتماعين للجنة الدائمة المعنية بالتمويل واللجنة التنفيذية المعنية بالتكنولوجيا ودعم إضافي بالموظفين لعمل الهيئات
١		٣٢٧ ٠٤٠	الشفافية: السفر واللوجستيات لاجتماعين من اجتماعات فريق الخبراء الاستشاري المعني بالبلدات الوطنية المقدمة من الأطراف غير المدرجة في المرفق الأول للاتفاقية ودعم إضافي لتنسيق عمل الهيئات مع عمليات الإبلاغ والاستعراض القائمة
		٣٥٤ ٠٠٠	الشؤون القانونية: السفر واللوجستيات لاجتماعين من اجتماعات لجنتي الامتثال بموجب بروتوكول كيوتو واتفاق باريس
		٤ ٢ ٧٢٤ ٤٨٠	المجموع

الموظفون من الفئة الفنية	الموظفون من فئة الخدمات العامة	بالبيورو	الهدف والشعبة والنشاط
إدارة البيانات والمعلومات			
١	٢٨١ ٠٨٠		التخفيف: تشغيل سجل المساهمات المحددة وطنياً وما يتصل به من بوابات البيانات، والإبلاغ عن سجل إجراءات التخفيف الملائمة وطنياً
٢	٧٥٤ ١٢٠		الاتصالات والمشاركة: إدارة المنصات الرقمية للاتفاقية، بما في ذلك الموقع الشبكي والشبكة الداخلية ووسائل التواصل الاجتماعي
٢	٥١٧ ٤٤٠		الدعم الإداري/الموارد البشرية/تكنولوجيا المعلومات والاتصالات: أمن البيانات ونظم إدارة المعلومات
٥	١ ٥٥٢ ٦٤٠		المجموع
الرقابة والإدارة			
		١٥١ ٠٠٠	المسؤولون التنفيذيون: الخدمات الاستشارية التي تدعم الرقابة والتطوير التنظيميين والارتقاء بمستوى مشاركة الأمين التنفيذي ونائب الأمين التنفيذي في أنشطة الإدارة والتنسيق على نطاق الأمم المتحدة
١	٣٧٦ ٣٦٠		تنسيق العمليات: تنسيق أنشطة الابتكار وتحسينات الكفاءة التشغيلية
	٣٠٢ ١٢٥		تكاليف التشغيل على نطاق الأمانة: تكاليف الموظفين المتعلقة بالإلحاق بالخدمة وانتهائها
١	٣٧٨ ٦٨٠		الشؤون القانونية: الاستعراض والمشورة القانونيان المؤسساتيان بخصوص جميع أنشطة وعمليات الأمانة
١	١٩٤ ٠٤٠		الدعم الإداري/الموارد البشرية/تكنولوجيا المعلومات والاتصالات: دعم التشغيلي بتكنولوجيا المعلومات والاتصالات للموظفين والمندوبين
١	٣	١ ٤٠٢ ٢٠٥	المجموع
٢	٢٣	١٠ ٠٦٢ ٥٢٥	المجموع (باستثناء تكاليف دعم البرامج وتسويات رأس المال العامل)

٤- تحليل مقارن لميزانية ٢٠٢٠-٢٠٢١ الأساسية المقترحة بالميزانية المعتمدة للفترة ٢٠١٨-٢٠١٩

٥٥- يعرض الجدول ٦ مقارنة بين الميزانية المقترحة للفترة ٢٠٢٠-٢٠٢١ والميزانية الأساسية لفترة السنتين ٢٠١٨-٢٠١٩. وللتمكن من إجراء مقارنة مناسبة، أعيد بيان الاعتمادات الموافق عليها للفترة ٢٠١٨-٢٠١٩ وفقاً لاعتمادات الفترة ٢٠٢٠-٢٠٢١. وترد تفاصيل إعادة البيان هذه في المرفق الرابع.

الجدول ٦

مقارنة بين الميزانية المقترحة وميزانية الفترة ٢٠١٨-٢٠١٩

القيمة بعد الميزانية المعاد بيانها	الميزانية المقترحة	الفرق (بالبيورو)	الفرق (بالنسبة)
للفترة ٢٠١٨-٢٠١٩ (بالبيورو)	(بالبيورو)	الفرق (بالبيورو)	المئوية
ألف - الاعتمادات			
٢ ٩٦٠ ٠٢٠	٣ ٤٨٦ ٧٢٠	٥٢٦ ٧٠٠	١٧,٨
المسؤولون التنفيذيون			
٢ ٩٦٠ ٠٢٠	٣ ٤٨٦ ٧٢٠	٥٢٦ ٧٠٠	١٧,٨
المسؤولون التنفيذيون			
٢٦ ٦٥٦ ٢٠٠	٣٢ ٦٦٥ ٥٢٠	٦ ٠٠٩ ٣٢٠	٢٢,٥
البرامج			
٥٠٩ ٦٠٠	٧٩٦ ٢٤٠	٢٨٦ ٦٤٠	٥٦,٢
تنسيق البرامج			
٤ ٥٨٣ ٠٤٤	٧ ٠٦٠ ٨٨٠	٢ ٤٧٧ ٨٣٦	٥٤,١
التكيف			

القيمة بعد الميزانية المعاد بناؤها للفترة ٢٠١٨-٢٠١٩ (باليورو)	الميزانية المقترحة (باليورو)	الفرق (باليورو)	الفرق (بالنسبة المئوية)
٣ ٠٣٧ ٠٥٨	٤ ٨٨٢ ٨٤٠	١ ٨٤٥ ٧٨٢	٦٠,٨
٥ ٥٦١ ٧٢٠	٦ ٤٦٤ ٢٠٠	٩٠٢ ٤٨٠	١٦,٢
١٢ ٩٦٤ ٧٧٨	١٣ ٤٦١ ٣٦٠	٤٩٦ ٥٨٢	٣,٨
١٣ ٨٦٣ ٠٠٨	١٥ ٢٤٤ ٠٨٥	١ ٣٨١ ٠٧٧	١٠,٠
٧٤٦ ٧٧٠	١ ٥٥٤ ٣٢٠	٨٠٧ ٥٥٠	١٠٨,١
٣ ٢٢٨ ٤٦٣	٢ ٨٨٨ ٧٩٥	(٣٣٩ ٦٦٨)	(١٠,٥)
٥ ١٣٢ ٢٤٠	٤ ٩٤٣ ٢٩٠	(١٨٨ ٩٥٠)	(٣,٧)
٢ ١٥٣ ٦٠٠	٢ ٦٤٨ ٢٤٠	٤٩٤ ٦٤٠	١٩,٠
٢ ٦٠١ ٩٣٥	٣ ٢٠٩ ٤٤٠	٦٠٧ ٥٠٥	٢٨,٢
٦ ٢٨٤ ٣٩٠	٨ ٥٢١ ٠٢٠	٢ ٢٣٦ ٦٣٠	٣٥,٦
٢ ٨٨٦ ٤٨٠	٣ ٢٩٦ ٦٦٠	٤١٠ ١٨٠	١٤,٢
٣ ٣٩٧ ٩١٠	٥ ٢٢٤ ٣٦٠	١ ٨٢٦ ٤٥٠	٥٣,٨
٤٨٩ ٥١٠	٤٨٩ ٥١٠	-	٠,٠
٤٨٩ ٥١٠	٤٨٩ ٥١٠	-	٠,٠
٥٠ ٢٥٣ ١٢٨	٦٠ ٤٠٦ ٨٥٦	١٠ ١٥٣ ٧٢٧	٢٠,٢
٦ ٥٣٢ ٩٠٧	٧ ٨٥٢ ٨٩١	١ ٣١٩ ٩٨٤	٢٠,٢
١٠٣ ٠٥٧	٤٦٩ ٧٧٢	٣٦٦ ٧١٥	٤٥٥,٨
٥٦ ٨٨٩ ٠٩٢	٦٨ ٧٢٩ ٥١٩	١١ ٨٤٩ ٩٩٣	٢٠,٨

٥٦- ويعرض الجدول ٧ مقارنة حسب رتب الوظائف في الميزانية المقترحة وسيناريو النمو الإسمي الصفري لعامي ٢٠٢٠ و ٢٠٢١ وحسب الوظائف لعام ٢٠١٩. وعموماً، فمن المتوقع أن يزداد عدد الوظائف بنسبة ١٥ في المائة، من ١٧٣,٥ إلى ١٩٩,٥، في الميزانية المقترحة.

الجدول ٧

ملاك الموظفين الممول من الميزانية الأساسية على نطاق الأمانة في الميزانية المقترحة وسيناريو النمو الإسمي الصفري

النمو الإسمي الصفري	الميزانية المقترحة	٢٠٢١	٢٠٢٠	٢٠٢١	٢٠٢٠
الفئة الفنية وما فوقها					
وكيل أمين عام	١	١	١	١	١
أمين عام مساعد	١	١	١	١	١
مد-٢	٢	٢	٢	٢	٢
مد-١	٧	٩	٩	٩	٩
ف-٥	١٥	٢٠	٢٠	٢٠	٢٠
ف-٤	٣٥	٣١	٣١	٣١	٣٨

	النمو الإسمي الصفري		الميزانية المقترحة	
	٢٠٢١	٢٠٢٠	٢٠٢١	٢٠٢٠
٣-ف	٤٣	٤٢	٤٢	٥١
٢-ف	١٦	١٤	١٥	٢٢
المجموع الفرعي للفئة الفنية وما فوقها	١٢٠	١٢٠	١٢١	١٤٣
المجموع الفرعي لفئة الخدمات العامة	٥٣,٥	٥٣,٥	٥٣,٥	٥٥,٥
المجموع	١٧٣,٥	١٧٣,٥	١٧٤,٥	١٩٨,٥

٥٧- ويقارن الجدول ٨ بين الميزانية المقترحة وسيناريو النمو الإسمي الصفري لفترة السنتين المقبلة بحسب بنود الالتزامات.

الجدول ٨

سيناريوهات الميزانية الأساسية بحسب بنود الالتزامات

الفرق بين النمو الإسمي الصفري والميزانية المقترحة (بالنسبة المئوية)		النمو الإسمي الصفري (باليورو)		الميزانية المقترحة (باليورو)	
وجه الإنفاق		٢٠٢١		٢٠٢٠	
تكاليف الموظفين		٣٩ ٧٠٢ ٤٥٦		٤٦ ٥٧٣ ٨٥٦	
الخدمات التعاقدية		٢ ٣٥٩ ٠٠٠		٢ ٧٠٩ ٠٠٠	
تكاليف التشغيل والتكاليف المباشرة الأخرى		٣ ٢٥٣ ٣٠٥		٣ ٦٩٥ ٤٣٢	
اللوازم والسلع الأساسية والمواد		١٠٠ ٠٠٠		١٠٠ ٠٠٠	
المعدات والمركبات والأثاث		٢٩٦ ٠٥٨		٤٠٦ ٠٥٧	
المنح والتبرعات (هيئة المناخ)		٤٨٩ ٥١٠		٤٨٩ ٥١٠	
السفر					
سفر الموظفين		١ ١٧٩ ٠٠٠		١ ٤٨٢ ٠٠٠	
سفر الخبراء		٢ ٥٥٨ ٠٠٠		٤ ٠٣٦ ٠٠٠	
سفر الممثلين/المشاركين		٤٠٧ ٠٠٠		٩١٥ ٠٠٠	
مجموع الميزانية البرنامجية الأساسية ^(أ)		٥٠ ٣٤٤ ٣٢٩		٦٠ ٤٠٦ ٨٥٦	
تكاليف دعم البرامج		٦ ٥٤٤ ٧٦٣		٧ ٨٥٢ ٨٩١	
تسوية احتياطي رأس المال العامل ^(ب)				٤٦٩ ٧٧٢	
المجموع الكلي		٥٦ ٨٨٩ ٠٩٢		٦٨ ٧٢٩ ٥١٩	

(أ) الأعداد مقربة.

(ب) وفقاً للإجراءات المالية (المقرر ١٥/م-أ)، يجب أن تُبقي الميزانية الأساسية على احتياطي رأس مال عامل بنسبة ٨,٣ في المائة (احتياجات التشغيل لمدة شهر). ويبلغ احتياطي رأس المال العامل في الميزانية المقترحة ٢ ٨٢٣ ٢١٢ يورو في عام ٢٠٢٠، و٢ ٨٤٢ ٣٤٧ يورو في عام ٢٠٢١. وفي سيناريو النمو الإسمي الصفري، سيظل مستوى احتياطي رأس المال العامل كما كان في فترة السنتين ٢٠١٨-٢٠١٩ (٢,٣٧٢,٥٧٥ يورو).

٥٨- والمكون الرئيس للميزانية الأساسية هو تكاليف الموظفين التي تبلغ ٤٥,٤ مليون يورو في الميزانية المقترحة و٣٩,٧ مليون يورو في سيناريو النمو الإسمي الصفري، مقارنة بـ ٤٠,٤ مليون يورو في فترة السنتين ٢٠١٨-٢٠١٩. وترد في المرفق الأول مقارنة بين تكاليف الموظفين القياسية لفترتي السنتين.

٥٩- وتبلغ الميزانية المقترحة للتكاليف غير المتصلة بالموظفين ١٥,٥ مليون يورو في فترة السنتين ٢٠٢٠-٢٠٢١. وفي سيناريو النمو الإسمي الصفري، تبلغ التكاليف غير المتصلة بالموظفين ١١,١ مليون يورو. وتبلغ التكاليف غير المتصلة بالموظفين بالنسبة إلى الميزانية المعتمدة لفترة السنتين ٢٠١٨-٢٠١٩ ما مقداره ٩,٨ ملايين يورو.

جيم- الميزانية التكميلية

٦٠- عند إعداد هذه الميزانية المقترحة، أجرت الأمانة أيضاً استعراضاً شاملاً للأنشطة المراد تمويلها من الموارد التكميلية. وأسفر الاستعراض عن مجموعة أصغر وأكثر تركيزاً من المشاريع، الأمر الذي مكن من زيادة التأزر ورفع كفاءة استخدام الموارد إلى أقصى حد. وُجِّعت كل المشاريع وفقاً للهدف الشامل الذي تدعمه.

٦١- وسيمكّن هذا النهج من استخدام الموارد التكميلية بكفاءة من أجل الأنشطة المكتملة للأنشطة الأساسية المتكررة والطويلة الأجل والعناصر المرنة لبرنامج العمل.

٦٢- وتبلغ احتياجات التمويل في إطار الصندوق الاستثماري للأنشطة التكميلية ٥٦ مليون يورو في إطار الميزانية المقترحة وستزيد إلى ٦٧,٨ مليون يورو في إطار سيناريو النمو الإسمي الصفري (انظر المرفق الخامس للاستزادة من التفاصيل).

٦٣- وسوف يستوجب التنفيذ الفعال لبرنامج العمل الإجمالي للفترة ٢٠٢٠-٢٠٢١ توفير موارد في الوقت المناسب لهذا الصندوق الاستثماري. وسوف تعمل الأمانة عن كثب مع الجهات المانحة، الأطراف وغير الأطراف، لضمان جمع هذه الأموال بأسرع ما يمكن. ولتفادي المخاطر والتكاليف المرتبطة بعدم إمكانية التنبؤ بالتبرعات لهذا الصندوق، سوف تعزز الأمانة استراتيجيتها لجمع الأموال وتعبئة الموارد للتركيز على الالتزامات المتعددة السنوات.

دال- ميزانية سجل المعاملات الدولي^(١٦)

٦٤- تعكس الميزانية المقترحة الموارد اللازمة لضمان استمرار تشغيل سجل المعاملات الدولي وموثوقيته. وقد بُذلت كل الجهود الممكنة للإبقاء على الاحتياجات في حدها الأدنى. ويعرض الجدول ٩ الميزانية المقترحة لفترة السنتين ٢٠٢٠-٢٠٢١ ويقارنها بالميزانية المعتمدة لفترة السنتين ٢٠١٦-٢٠١٧ و٢٠١٨-٢٠١٩.

الجدول ٩

الميزانية المقترحة لسجل المعاملات الدولي للفترة ٢٠٢٠-٢٠٢١ بحسب بنود الالتزامات (باليورو)

وجه الإنفاق	٢٠١٧-٢٠١٦	٢٠١٩-٢٠١٨	٢٠٢٠-٢٠٢١
تكاليف الموظفين	١ ٥٦٧ ٤٢٠	١ ٦١٤ ٢٦٠	١ ٥٣٨ ٨٠٠
الخبراء الاستشاريون	١٢٤ ٢٥٠	٩٩ ٦٦٦	٩٩ ٦٦٦
سفر الموظفين	٤٠ ٠٠٠	٣٠ ٠٠٠	٣٠ ٠٠٠
الخبراء وأفرقة الخبراء	٢٠ ٠٠٠	-	-

(١٦) يرد في الوثيقة FCCC/SBI/2019/4/Add.2 مزيد من التفاصيل.

وجه الإنفاق	٢٠١٧-٢٠١٦	٢٠١٩-٢٠١٨	٢٠٢١-٢٠٢٠
التدريب	٢٠ ٠٠٠	٢٠ ٠٠٠	٢٠ ٠٠٠
مصروفات التشغيل العامة	٢ ٨٠٢ ٠٤٦	٢ ٦٠٧ ٢٢٠	٢ ٢٠٥ ٠١٧
التبرعات للخدمات المشتركة	١٦٧ ٠٠٠	٢٤٠ ٠٠٠	٢٠٨ ٠٠٠
المجموع الفرعي	٤ ٧٤٠ ٧١٦	٤ ٦١١ ١٤٦	٤ ١٠١ ٤٣٨
تكاليف دعم البرامج	٦١٦ ٢٩٤	٥٩٩ ٤٥٠	٥٣٣ ١٩٣
تسوية احتياطي رأس المال العامل	(٥ ٦٥٤)	(٦ ٠٧٦) ^(١)	(٢٣ ٩٠١) ^(١)
المجموع	٥ ٣٥١ ٣٥٦	٥ ٢٠٤ ٥٢٠	٤ ٦١٠ ٧٧٥

(أ) وفقاً للفقرة ٦ من المقرر ١٧/م أ-٧، حُدِدت نسبة احتياطي رأس المال العامل في ٨,٣ في المائة من النفقات المقدرة لمدة سنة واحدة. ويبلغ احتياطي رأس المال العامل الحالي ٢١٦ ٢٤٠ يورو. أما احتياطي رأس المال العامل لفترة السنتين ٢٠٢١-٢٠٢٠ فيبلغ ٣٣٩ ١٩٢ يورو، أي انخفاض قدره ٢٣ ٩٠١ يورو.

هاء- الصندوق الاستثماري للمشاركة في مسار اتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغير المناخ

٦٥- يستخدم الصندوق الاستثماري للمشاركة في مسار اتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغير المناخ لدعم تكاليف سفر المندوبين من الأطراف المؤهلة للمشاركة في دورات الاتفاقية وإقامتهم. ويموّل من التبرعات. ويتوقف المستوى العام للاحتياجات من الموارد على عدد الدورات واجتماعات ما قبل الدورة والاجتماعات التحضيرية ومدتها ومكان انعقادها، وكذلك على عدد ما يدعم من مندوبين من كل طرف مؤهل كي يكون التمثيل أوسع ما يمكن.

٦٦- ويقدم الجدول ١٠ الاحتياجات المقدرة إلى الموارد من هذا الصندوق لفترة السنتين ٢٠٢١-٢٠٢٠ من أجل مستوى مشاركة مماثل لفترات السنتين السابقة.

الجدول ١٠

الاحتياجات من الموارد بالنسبة للصندوق الاستثماري للمشاركة في مسار اتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغير المناخ

خيارات الدورات	التكلفة التقديرية (بالیورو)
دعم مندوب واحد من كل طرف مؤهل بالإضافة إلى مندوب ثان من كل بلد من أقل البلدان نمواً وكل دولة من الدول الجزرية الصغيرة النامية للمشاركة في دورة لمدة أسبوعين في بون	
دعم مندوبين اثنين من كل طرف مؤهل بالإضافة إلى مندوب ثالث من كل بلد من أقل البلدان نمواً وكل دولة من الدول الجزرية الصغيرة النامية للمشاركة في دورة لمدة أسبوعين في بون ^(١)	١١ ٣٣١ ٦٤٠

(أ) نظراً لأن مكاني انعقاد مؤتمري المناخ لعامي ٢٠٢٠ و ٢٠٢١ لم يؤكد بعد، فلأغراض تتعلق بالميزانية، استخدمت سانتياغو مثلاً على مصاريف الطيران ولندن على بدل الإقامة اليومي.

واو- الصندوق الاستثماري لآلية التنمية النظيفة

٦٧- يستخدم الصندوق الاستثماري لآلية التنمية النظيفة لإدارة الأموال المحصلة من الرسوم المدفوعة للخدمات التنظيمية وفقاً لمقررات مؤتمر/اجتماع أطراف كيوتو والمجلس التنفيذي. وتستخدم الأموال لتمويل دعم الأمانة لتشغيل آلية التنمية النظيفة وفقاً لخطط الإدارة التي اعتمدها المجلس التنفيذي والحالة إلى مؤتمر/اجتماع أطراف كيوتو.

٦٨- وطلب مؤتمر/اجتماع أطراف كيوتو في دورته الرابعة عشرة إلى المجلس التنفيذي أن يقدم إليه تقريراً شاملاً في دورته الخامسة عشرة (كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٩) عن الوضع المالي لآلية التنمية النظيفة والميزانيات المتوقعة للأنشطة حتى نهاية عام ٢٠٢٣. وشرع المجلس التنفيذي في النظر في هذا الطلب، وتعكس المعلومات الواردة في هذه الوثيقة الأنشطة المتعلقة بفترة السنتين الحالية (٢٠١٨-٢٠١٩) المستكملة لتعكس التكاليف القياسية لفترة السنتين ٢٠٢٠-٢٠٢١. وستُصرف نفقات الأمانة من هذا الصندوق الاستثماري في فترة السنتين المقبلة وفقاً لتوجيهات المجلس التنفيذي ومؤتمر/اجتماع أطراف كيوتو.

زاي- الصناديق الاستثمارية والحسابات الخاصة الأخرى

٦٩- ترد في الجدول ١١ تفاصيل التمويل والملاك الوظيفي ذات الصلة بالصناديق الاستثمارية والحسابات الخاصة الأخرى.

الجدول ١١

الصناديق الاستثمارية والحسابات الخاصة الأخرى

وظائف	باليورو	التمويل
٩	٣ ٥٧٩ ٠٤٤	الصندوق الاستثماري للمساهمة التكميلية للبلد المضيف في أنشطة الاتفاقية
٦	٢ ٤٢٣ ٧٥١	المؤتمرات وغيرها من التكاليف القابلة للاسترداد
٧٢	١٦ ٤٥٨ ٦٨٨	تكاليف دعم البرامج
٨٧	٢٢ ٤٦١ ٤٨٣	المجموع

١- صندوق بون

٧٠- أنشئ صندوق بون عملاً بعرض ألمانيا استضافة الأمانة في بون، وهو يستخدم لتمويل الأنشطة التي تقام في ألمانيا. وتحدد النفقات كل سنة عن طريق ترتيب بين حكومة ألمانيا والأمانة.

٢- المؤتمرات وغيرها من التكاليف القابلة للاسترداد

٧١- يمول الحساب الخاص للمؤتمرات وغيرها من التكاليف القابلة للاسترداد من التبرعات المقدمة من حكومة ألمانيا لتمويل التكاليف التشغيلية الإضافية لترتيبات المكاتب المنقسمة المؤقتة في بون والتكاليف المتصلة بتوطيد الأمانة بأكملها في مجمع الأمم المتحدة. ومن المتوقع توطيد الأمانة بأكملها في مجمع الأمم المتحدة في عام ٢٠٢١ عند الانتهاء من مبنى جديد. ويستخدم هذا الصندوق الاستثماري أيضاً لإدارة الأموال المتصلة باستضافة مؤتمر الأطراف في بون. ومن غير المتوقع استضافة مؤتمر الأطراف في بون خلال فترة السنتين ٢٠٢٠-٢٠٢١.

٣- تكاليف دعم البرامج

٧٢- التكاليف العامة المفروضة على جميع الصناديق الاستثمارية للاتفاقية من أجل تغطية الوظائف الإدارية، بما في ذلك ما يلي:

(أ) تكاليف المراجعة الداخلية والخارجية للحسابات؛

- (ب) خدمات كشوف المرتبات والاستثمار والحزينة؛
- (ج) تدريب الموظفين وتنمية قدراتهم؛
- (د) الخدمات المتعلقة بإقامة العدل وخدمات الدعم الأخرى للأمم المتحدة؛
- (هـ) التبرعات لتغطية تكاليف تقاسم الخدمات المشتركة والمباني مع منظمات الأمم المتحدة الأخرى في بون.
- ٧٣- وخضع استخدام أموال النفقات العامة لاستعراض لتحسين المواءمة بين النفقات واحتياجات الأمانة من الإيرادات والإدارة. واختتم الاستعراض بالتوصيات التالية:
- (أ) إعادة توزيع الوظائف التي تغطي من أموال النفقات العامة التي لا تدعم الخدمات الإدارية أو الموارد البشرية لتسند إلى صناديق أخرى؛
- (ب) إنشاء مجموعات على أساس تشابه المهام (مثل تجميع موارد أفرقة إدارة البرامج)؛
- (ج) استعراض التكاليف غير المتصلة بالموظفين من أجل الوفورات المحتملة؛
- (د) زيادة التشغيل الآلي والحد من التكرار في المهام الحالية.
- ٧٤- وعليه، تعكس الميزانية المقترحة للفترة ٢٠٢٠-٢٠٢١ إعادة توزيع الوظائف على الموارد الأساسية أو التكميلية. وتُجمع أفرقة إدارة البرامج في أقسام تنسيق البرامج وتنسيق العمليات والإدارة التنفيذية. وتخفيض التكاليف غير المتصلة بالموظفين، على سبيل المثال، عن طريق زيادة استخدام التدريب عبر الإنترنت والحد من السفر في عملية التوظيف عن طريق إجراء مقابلات مع المرشحين على الإنترنت. وستواصل الأمانة سعيها إلى زيادة التشغيل الآلي والحد من الازدواجية.
- ٧٥- وإن الاحتياجات من الموظفين والموارد للفترة ٢٠٢٠-٢٠٢١ المبينة في الجدولين ١٢ و١٣، على التوالي، هي احتياجات إرشادية فقط. وسوف يقر الأمين التنفيذي هذه النفقات استناداً إلى الإيرادات الفعلية.

الجدول ١٢

الاحتياجات من الموظفين التي تمول من التكاليف العامة لجميع الصناديق الاستثنائية للاتفاقية

٢٠٢١-٢٠٢٠		٢٠١٩-٢٠١٨	
الفئة الفنية وما فوقها			
١-مد	١		
٥-ف	٢	٢	
٤-ف	٣	٣	
٣-ف	١٣	١٠	
٢-ف	٩	١٢	
المجموع الفرعي للفئة الفنية وما فوقها	٢٨	٢٧	
المجموع الفرعي لفئة الخدمات العامة	٦٢	٤٥	
المجموع	٩٠	٧٢	

الجدول ١٣

الاحتياجات المتوقعة من الموارد الممولة من التكاليف العامة لجميع الصناديق الاستثمارية للاتفاقية
(باليورو)

٢٠٢١-٢٠٢٠	٢٠١٩-٢٠١٨	
١١ ٥٥٧ ٦٩٢	١٤ ٦٩٣ ٦٠٠	تكاليف الموظفين
٢ ٦٤٩ ٢٢٠	٢ ٦٥٧ ٢٠٠	التكاليف غير المتصلة بالموظفين
١٤ ٢٠٦ ٩١٢	١٧ ٣٥٠ ٨٠٠	مجموع تكاليف الأمانة
٢ ٢٥١ ٧٧٦	١ ٧٣٣ ٨٠٠	خدمات تقدمها الأمم المتحدة
١٦ ٤٥٨ ٦٨٨	١٩ ٠٨٤ ٦٠٠	المجموع الكلي

Annex I

Methodologies used to calculate resource requirements

[English only]

A. Staff costs

1. The secretariat applies the United Nations rules governing salaries and employee benefits. The salary and common costs for staff on fixed-term contracts are calculated using standard rates for each grade. The UNFCCC rates are determined on the basis of a historical analysis of a set of staff cost parameters such as pay scales and employee benefits. As part of the 2020–2021 budget process, a comprehensive review was undertaken of all staff cost components, as well as the actual staff-related expenditures for 2018. This resulted in a change in standard salary staff rates for all levels. Increases result mainly from step increases and related higher salary costs such as pension and medical contributions.

2. The table below compares standard salary costs by grade for the biennium 2020–2021 with the costs for the previous and current biennium.

Standard salary costs

<i>Level^a</i>	<i>2016–2017 Yearly amounts in euro</i>	<i>2018–2019 Yearly amounts in euro</i>	<i>2020–2021 Yearly amounts in euro</i>
USG		228 000	237 000
ASG	194 000	200 000	211 000
D-2	185 000	197 000	193 000
D-1	175 000	189 000	190 000
P-5	153 000	161 000	165 000
P-4	132 000	139 000	141 000
P-3	112 000	117 000	123 000
P-2	95 000	95 000	99 000
GS	63 000	63 000	60 000

Note: Only 98 per cent of the standard salary costs was used in the preparation of the 2020–2021 budget.

B. Non-staff costs

3. The costs for consultants include institutional and individual contracts for services that require specialized expertise not available within the secretariat. Costs are estimated on the basis of actual requirements and past expenditures for similar activities.

4. The costs for experts and expert groups encompass the costs of experts' travel, participation in meetings of constituted bodies and work on reviews. Costs are estimated on the basis of actual requirements and past expenditures and allocations have been standardized.

5. General operating expenses include the costs of rental and maintenance of premises and equipment, communications, shipping and other contractual services required for meetings and for the operation of the secretariat. Costs are estimated on the basis of actual requirements and historical data.

C. Staff allocation

6. Staff support has been allocated in the following way:

(a) Workstreams established by Parties (e.g. climate finance; compliance; transparency reporting, review and assessment) are assigned a manager (P-5) to support the intergovernmental process;

(b) Constituted bodies are assigned a team lead (P-4) to support the implementation of the work programme and chair or co-chairs of each body (e.g. CGE, LEG);

(c) Established processes such as forums and work programmes (e.g. Koronivia joint work on agriculture, forum on the impact of the implementation of response measures, technology needs assessments) are assigned programme officers (P-3/P-2).

Annex II

Conference services contingency

[English only]

1. To date, the costs of conference services (mainly interpretation at meetings, translation, reproduction and distribution of documents and related services) for up to two sessions of the Convention bodies annually have been covered by the United Nations Office at Geneva or other United Nations offices and financed from the regular budget of the United Nations adopted by the General Assembly. As in previous years, a contingency budget is submitted to the SBI to cover the cost of such services in the event that the General Assembly does not continue this practice.

2. The methodology used to calculate the costs of the conference services contingency is the same as that used in the 2018–2019 budget proposal. It is based on the assumption that the annual calendar of meetings of Convention bodies will include two sessional periods of two weeks each (with the sessions of the COP, the CMP and the CMA taking place during one of the sessional periods) and uses standard cost figures employed by the United Nations Office at Geneva for conference services. It is further envisaged that full conference services would be sought from the United Nations on a reimbursable basis so as to maintain the quality of translation and interpretation services. This means that no additional secretariat staff would be required. The contingency is also based on the assumption that the sessions of the COP, the CMP, the CMA and the subsidiary bodies would be accommodated within the conference services portfolio of services prevailing in past years.

3. The contingency for conference services in the biennium 2020–2021 would amount to EUR 7.5 million for interpretation, documentation and meetings services support. This includes programme support costs and the working capital reserve (see table below).

4. The COP, the CMP and the CMA rely on Parties to host their respective sessions¹⁷ taking on the portion of costs that exceeds those covered from secretariat funds and those borne by the United Nations as outlined in paragraph 2 above. In the event that no Party offers to host a session of the COP, the CMP and the CMA, rule 3 of the draft rules of procedure¹⁸ foresees that the session would take place at the seat of the secretariat. Parties may wish to consider adding an additional contingency to the budget to cover sessions of the governing bodies. However, this would constitute a significant resource requirement, in the order of several tens of millions of euros.

Resource requirements for the conference services contingency

(Euros)

<i>Object of expenditure</i>	<i>2020</i>	<i>2021</i>	<i>Total 2020–2021</i>
Interpretation	1 199 500	1 235 500	2 435 000
Documentation			
Translation	1 074 400	1 106 700	2 181 100
Reproduction and distribution	625 300	644 000	1 269 300
Meetings services support	239 000	246 200	485 200
Subtotal	3 138 200	3 232 400	6 370 600
Overhead charge	408 000	420 200	828 200
Working capital reserve	294 300	8 800	303 100
Total	3 840 500	3 661 400	7 501 900

¹⁷ This also holds for any additional sessions of the Convention, the Kyoto Protocol and the Paris Agreement bodies that Parties may decide to convene.

¹⁸ FCCC/CP/1996/2.

Annex III

Consolidated overview of the distribution of core and supplementary funding by appropriations

[English only]

Table A.1

Proposed budget: consolidated overview of the distribution of core and supplementary funding by appropriations

<i>Appropriation</i>	<i>Core (EUR)</i>	<i>% of core in total</i>	<i>Supplementary (EUR)</i>	<i>% of supplementary in total</i>	<i>Total (EUR)</i>
Executive	3 486 720	94.5	204 000	5.5	3 690 720
Executive	3 486 720	94.5	204 000	5.5	3 690 720
Programmes	32 665 520	47.5	36 145 078	52.5	68 810 598
Programmes Coordination	796 240	100.0		0.0	796 240
Adaptation	7 060 880	56.7	5 394 280	43.3	12 455 160
Mitigation	4 882 840	32.5	10 125 560	67.5	15 008 400
Means of Implementation	6 464 200	58.6	4 563 680	41.4	11 027 880
Transparency	13 461 360	45.6	16 061 558	54.4	29 522 918
Operations	15 244 085	74.7	5 153 010	25.3	20 397 095
Operations Coordination	1 554 320	100.0		0.0	1 554 320
Secretariat-wide operating costs	2 888 795	100.0		0.0	2 888 795
AS/HR/ICT	4 943 290	71.2	2 005 570	28.8	6 948 860
Conference Affairs	2 648 240	61.7	1 644 600	38.3	4 292 840
Legal Affairs	3 209 440	68.1	1 502 840	31.9	4 712 280
Cross-cutting	8 521 020	51.3	8 097 240	48.7	16 618 260
Intergovernmental Support and Collective Progress	3 296 660	75.0	1 041 800	25.0	4 338 460
Communications and Engagement	5 224 360	42.5	7 055 440	57.5	12 279 800
IPCC	489 510	100.0		0.0	489 510
IPCC	489 510	100.0		0.0	489 510
Total appropriations	60 406 855	54.9	49 599 328^a	45.1	110 006 183

^a For this table the supplementary amounts exclude programme support costs.

Table A.2

Zero nominal growth scenario: consolidated overview of the distribution of core and supplementary funding by appropriations

<i>Appropriation</i>	<i>Core (EUR)</i>	<i>% of core in total</i>	<i>Supplementary (EUR)</i>	<i>% of supplementary in total</i>	<i>Total (EUR)</i>
Executive	3 335 720	90.4	355 000	9.6	3 690 720
Executive	3 335 720	90.4	355 000	9.6	3 690 720
Programmes	26 606 160	38.5	42 555 438	61.5	69 161 598
Programmes Coordination	513 880	62.4	309 360	37.6	823 240
Adaptation	5 845 840	46.8	6 636 320	53.2	12 482 160

<i>Appropriation</i>	<i>Core (EUR)</i>	<i>% of core in total</i>	<i>Supplementary (EUR)</i>	<i>% of supplementary in total</i>	<i>Total (EUR)</i>
Mitigation	3 781 640	25.1	11 307 760	74.9	15 089 400
Means of Implementation	5 295 160	47.9	5 759 720	52.1	11 054 880
Transparency	11 169 640	37.6	18 542 278	62.4	29 711 918
Operations	13 121 440	64.8	7 135 530	35.2	20 256 970
Operations Coordination	1 177 960	74.5	403 360	25.5	1 581 320
Secretariat-wide operating costs	2 586 670	100.0		0.0	2 586 670
AS/HR/ICT	4 231 810	60.2	2 798 050	39.8	7 029 860
Conference Affairs	2 648 240	61.7	1 644 600	38.3	4 292 840
Legal Affairs	2 476 760	52.0	2 289 520	48.0	4 766 280
Cross-cutting	6 791 500	40.5	9 988 760	59.5	16 780 260
Intergovernmental Support and Collective Progress	3 256 660	75.0	1 081 800	25.0	4 338 460
Communications and Engagement	3 534 840	28.4	8 906 960	71.6	12 441 800
IPCC	489 510	100.0		0.0	489 510
IPCC	489 510	100.0		0.0	489 510
Total appropriations	50 344 330	45.6	60 034 728^a	54.4	110 379 058

^a For this table the supplementary amounts exclude programme support costs.

[English only]

Annex IV

Restatement of the 2018–2019 approved budget by proposed new appropriation lines

2018–2019 Appropriations	Total (EUR) ^a	2020–2021 Appropriations	Total (EUR)	Summary of items restated to new appropriation
Executive Direction and Management	4 707 490	Executive	2 960 020	IPCC restated in separate appropriation Support to governing bodies restated under intergovernmental support Senior Director for Intergovernmental Affairs restated under Intergovernmental Support and Collective Progress
N/A	–	Programmes Coordination	509 600	All four substantive programmes below restated to reflect a portion of the resource requirements for Senior Director and support staff in Programmes Coordination
Adaptation	5 362 100	Adaptation	4 583 044	Global stocktake and temperature review restated under Intergovernmental Support and Collective Progress
Sustainable Development Mechanism	879 480	Mitigation	3 037 058	Restatement includes NDC, NAMA and response measures
Finance, Technology and Capacity-Building	6 020 360	Means of Implementation	5 561 720	SBSTA focal point restated under intergovernmental support
Mitigation, Data and Analysis	15 626 860	Transparency	12 964 778	SBI focal point restated under intergovernmental NDC, NAMA and response measures workstreams stated under mitigation
N/A	–	Operations Coordination	746 770	Restatement includes records management (CO) and Resource Mobilization
Secretariat-wide operating costs	3 228 463	Secretariat-wide operating costs	3 228 463	Not applicable
ICT	5 447 800	AS/HR/ICT	5 132 240	Resource mobilization restated under Operations Coordination, remainder reflected in AS/HR/ICT
AS	–			Not applicable, funded by programme support costs
Legal Affairs	2 153 600	Legal Affairs	2 153 600	Not applicable, no change
Conference Affairs Services	3 395 655	Conference Affairs	2 601 935	External relations restated under intergovernmental support Observer Liaison restated under Communications and Engagement
N/A	–	Intergovernmental Support and Collective Progress	2 886 480	Restatement includes intergovernmental affairs/governing bodies team (EDM) SBI and SBSTA focal points (Mitigation, Data and Analysis and Finance, Technology and Capacity-building), external relations (Conference Affairs Services), support to global stocktake and review of long-term goal (Adaptation)

<i>2018–2019 Appropriations</i>	<i>Total (EUR) ^a</i>	<i>2020–2021 Appropriations</i>	<i>Total (EUR)</i>	<i>Summary of items restated to new appropriation</i>
Communications and Outreach	3 431 320	Communications and Engagement	3 397 910	Records management restated under operations coordination
N/A	–	IPCC	489 510	Restated from Executive Direction and Management
Total appropriations	50 253 128	Total appropriations	50 253 128	

^a Source: Decision 21/CP.23

Annex V

Overview of projects and funding requirements from the Trust Fund for Supplementary Activities for the biennium 2020–2021

[English only]

<i>Project number</i>	<i>Project/Sub-project</i>	<i>Proposed budget (EUR)</i>	<i>Zero nominal growth (EUR)</i>
	SB101-000 Intergovernmental engagement	2 566 366	2 764 116
SB101-003	Consultancies to conduct the independent review of the CTCN and periodic assessment of the Technology Mechanism	-	197 750
SB101-004	Additional support to the development of the enhanced transparency framework	1 594 385	1 594 385
SB101-005	Enhanced coordination and operational support to Presidency teams	662 948	662 948
SB101-007	Enhanced legal support to presiding officers	309 032	309 032
	SB102-000 Intergovernmental processes	6 890 668	12 012 054
SB102-001	Enhanced support to established work programmes on research and systematic observation, the technical examination process on adaptation, the NWP and NAPs	1 249 007	1 664 847
SB102-002	Support to the technical examination process on mitigation	441 423	1 350 079
SB102-003	Enhanced support, engagement and outreach in support of the development of the biennial assessment and overview of financial flows including in relation to Article 2, paragraph 1(c), of the Paris Agreement, and determination of needs of developing countries	1 264 072	1 433 572
SB102-004	Full support to all potential reviews of national reporting, including reporting related to REDD-plus	2 917 854	5 321 003
SB102-005	Enhanced support for the review of the long-term goal and preparations for the global stocktake	514 286	559 486
SB102-006	Enhanced support to ACE and the summary for policymakers on the technical examination processes on mitigation and adaptation	504 025	1 683 067
	SB200-000 Constituted bodies	19 603 753	22 804 455
SB200-011	Enhanced coordination of the support to all constituted bodies and their reporting to the intergovernmental process	-	349 577
SB200-001	Support for the full extent of activities envisaged in the workplans of the AC, LEG, LCIPP FWG and WIM Executive Committee	3 893 542	4 881 207
SB200-002	Support for the full extent of activities envisaged in the workplans of the KCI and contingency for any institutional arrangements related to Article 6 of the Paris Agreement	4 075 164	4 154 264
SB200-003	Support for the full extent of activities envisaged in the workplans of the SCF, the TEC and the PCCB	767 390	1 751 665
SB200-004	Support for the full extent of short-term activities of the CGE, in particular in support of developing countries reporting	10 591 305	10 991 370
SB200-007	Support for the full extent of short-term activities of the compliance committees under the Kyoto Protocol and the Paris Agreement	276 353	676 373
	SB300-000 Data and information management	10 140 909	12 047 942
SB300-001	Development and enhancement of adaptation-related data portals, including adaptation registry, NAPs, NWP	634 843	634 843
SB300-002	Development and enhancement of mitigation-related data portals and data management systems, including an NDC registry, an information portal on long-term low-emission development strategies and a contingency system for corresponding adjustment under Article 6, paragraph 2, of the Paris Agreement	2 693 174	3 041 305
SB300-003	Development and enhancement of support and means of implementation data portals, in particular the finance, TT:CLEAR and capacity-building portals	387 866	387 866
SB300-004	Enhancement of existing portals and data management for existing transparency arrangements and initiation of the development of systems for the enhanced	2 476 734	2 476 734

<i>Project number</i>	<i>Project/Sub-project</i>	<i>Proposed budget (EUR)</i>	<i>Zero nominal growth (EUR)</i>
	transparency framework		
SB300-006	Maintenance and enhancement of NAZCA and internal communications	942 104	1 855 279
SB300-009	Enhancement of the security of the secretariat's data management systems	846 370	1 492 097
SB300-008	Enhancement of the registration and accreditation system for UNFCCC conferences and events	1 858 398	1 858 398
SB300-007	Enhancement of the elections portal and database	301 421	301 421
	SB400-000 Enhance engagement	16 000 791	16 000 791
SB400-001	Enhanced engagement with respect to with respect to climate change impacts, vulnerability and adaptation	318 145	318 145
SB400-002	Regional dialogues and broader engagement and partnerships with respect to NDCs and consideration of the socioeconomic impacts of their development and implementation	4 232 121	4 232 121
SB400-003	Enhanced engagement with Parties and other stakeholders to strengthen the capacities of developing countries with respect to the implementation of NDCs and NAPs	2 737 631	2 737 631
SB400-004	Enhanced engagement with national reporting experts to enhance capacity for participation in the transparency arrangements under the Convention and the Paris Agreement	569 283	569 283
SB400-006	Enhanced engagement of all stakeholders in the UNFCCC process and action towards the objective of the Convention, including provision of multilingual communications materials and regional engagement	6 526 518	6 526 518
SB400-009	Enhancement of the information and communication technology infrastructure required to support virtual participation and engagement in UNFCCC events and activities	805 690	805 690
SB400-007	Enhanced engagement with and support of legislators and policymakers through information exchange and knowledge management with respect to climate change legislation	811 403	811 403
SB400-010	Enhanced engagement by the Executive Secretary and Deputy Executive Secretary in United Nations wide management and coordination activities	230 520	230 520
	SB500-000 Oversight and administration	614 234	2 551 286
SB500-010	Consultancies to support organizational oversight and development and enhanced engagement by the Executive Secretary and Deputy Executive Secretary in United Nations wide management and coordination activities	-	170 630
SB500-012	Coordination of innovation activities and operational efficiency improvements	-	455 797
SB500-009	Upgrading of the secretariat's information and communication technology infrastructure	614 234	864 009
SB500-007	Institutional legal review and advice with respect to all of the secretariat's activities and operations	-	488 928
	Total	56 047 241	67 839 243

Note: Funds derived from fees associated with JI are managed in the Trust Fund for Supplementary Activities. Expenditures from these fees would be undertaken in accordance with guidance from the JISC through its management plan. No fundraising will be undertaken to support these activities.

Annex VI

Indicative scale of contributions from Parties to the Convention for the biennium 2020–2021

[English only]

<i>Party</i>	<i>United Nations scale of assessments for 2019</i>	<i>UNFCCC adjusted scale for 2020–2021</i>	<i>Zero nominal growth scenario: contributions for 2020 (EUR)</i>	<i>Zero nominal growth scenario: contributions for 2021 (EUR)</i>	<i>Contributions to proposed budget for 2020 (EUR)</i>	<i>Contributions to proposed budget for 2021 (EUR)</i>
Afghanistan	0.007	0.007	1 713	1 687	2 070	2 057
Albania	0.008	0.008	1 957	1 928	2 365	2 351
Algeria	0.138	0.135	33 763	33 262	40 803	40 559
Andorra	0.005	0.005	1 223	1 205	1 478	1 470
Angola	0.010	0.010	2 447	2 410	2 957	2 939
Antigua and Barbuda	0.002	0.002	489	482	591	588
Argentina	0.915	0.892	223 863	220 543	270 539	268 925
Armenia	0.007	0.007	1 713	1 687	2 070	2 057
Australia	2.210	2.155	540 697	532 677	653 432	649 535
Austria	0.677	0.660	165 634	163 178	200 169	198 975
Azerbaijan	0.049	0.048	11 988	11 810	14 488	14 401
Bahamas	0.018	0.018	4 404	4 339	5 322	5 290
Bahrain	0.050	0.049	12 233	12 052	14 784	14 695
Bangladesh	0.010	0.010	2 447	2 410	2 957	2 939
Barbados	0.007	0.007	1 713	1 687	2 070	2 057
Belarus	0.049	0.048	11 988	11 810	14 488	14 401
Belgium	0.821	0.800	200 865	197 886	242 746	241 298
Belize	0.001	0.001	251	247	303	301
Benin	0.003	0.003	734	723	887	882
Bhutan	0.001	0.001	251	247	303	301
Bolivia (Plurinational State of)	0.016	0.016	3 915	3 856	4 731	4 703
Bosnia and Herzegovina	0.012	0.012	2 936	2 892	3 548	3 527
Botswana	0.014	0.014	3 425	3 374	4 139	4 115
Brazil	2.948	2.874	721 255	710 558	871 637	866 439
Brunei Darussalam	0.025	0.024	6 116	6 026	7 392	7 348
Bulgaria	0.046	0.045	11 254	11 087	13 601	13 520
Burkina Faso	0.003	0.003	734	723	887	882
Burundi	0.001	0.001	251	247	303	301
Cabo Verde	0.001	0.001	251	247	303	301
Cambodia	0.006	0.006	1 468	1 446	1 774	1 763
Cameroon	0.013	0.013	3 181	3 133	3 844	3 821
Canada	2.734	2.665	668 898	658 977	808 363	803 543
Central African Republic	0.001	0.001	251	247	303	301
Chad	0.004	0.004	979	964	1 183	1 176
Chile	0.407	0.397	99 576	98 099	120 338	119 620
China	12.005	11.704	2 937 134	2 893 570	3 549 525	3 528 358
Colombia	0.288	0.281	70 462	69 417	85 153	84 645
Comoros	0.001	0.001	251	247	303	301
Congo	0.006	0.006	1 468	1 446	1 774	1 763
Cook Islands	0.000	0.001	251	247	303	301
Costa Rica	0.062	0.060	15 169	14 944	18 332	18 222
Côte d'Ivoire	0.013	0.013	3 181	3 133	3 844	3 821
Croatia	0.077	0.075	18 839	18 559	22 767	22 631
Cuba	0.080	0.078	19 573	19 282	23 654	23 513
Cyprus	0.036	0.035	8 808	8 677	10 644	10 581

<i>Party</i>	<i>United Nations scale of assessments for 2019</i>	<i>UNFCCC adjusted scale for 2020–2021</i>	<i>Zero nominal growth scenario: contributions for 2020 (EUR)</i>	<i>Zero nominal growth scenario: contributions for 2021 (EUR)</i>	<i>Contributions to proposed budget for 2020 (EUR)</i>	<i>Contributions to proposed budget for 2021 (EUR)</i>
Czechia	0.311	0.303	76 089	74 960	91 954	91 405
Democratic People's Republic of Korea	0.006	0.006	1 468	1 446	1 774	1 763
Democratic Republic of the Congo	0.010	0.010	2 447	2 410	2 957	2 939
Denmark	0.554	0.540	135 541	133 531	163 801	162 825
Djibouti	0.001	0.001	251	247	303	301
Dominica	0.001	0.001	251	247	303	301
Dominican Republic	0.053	0.052	12 967	12 775	15 671	15 577
Ecuador	0.080	0.078	19 573	19 282	23 654	23 513
Egypt	0.186	0.181	45 507	44 832	54 995	54 667
El Salvador	0.012	0.012	2 936	2 892	3 548	3 527
Equatorial Guinea	0.016	0.016	3 915	3 856	4 731	4 703
Eritrea	0.001	0.001	251	247	303	301
Estonia	0.039	0.038	9 542	9 400	11 531	11 462
Eswatini	0.002	0.002	489	482	591	588
Ethiopia	0.010	0.010	2 447	2 410	2 957	2 939
European Union	0.000	2.500	627 399	618 093	758 212	753 690
Fiji	0.003	0.003	734	723	887	882
Finland	0.421	0.410	103 002	101 474	124 477	123 735
France	4.427	4.316	1 083 106	1 067 042	1 308 934	1 301 128
Gabon	0.015	0.015	3 670	3 615	4 435	4 409
Gambia	0.001	0.001	251	247	303	301
Georgia	0.008	0.008	1 957	1 928	2 365	2 351
Germany	6.090	5.937	1 489 960	1 467 892	1 800 641	1 789 906
Ghana	0.015	0.015	3 670	3 615	4 435	4 409
Greece	0.366	0.357	89 545	88 217	108 215	107 570
Grenada	0.001	0.001	251	247	303	301
Guatemala	0.036	0.035	8 808	8 677	10 644	10 581
Guinea	0.003	0.003	734	723	887	882
Guinea-Bissau	0.001	0.001	251	247	303	301
Guyana	0.002	0.002	489	482	591	588
Haiti	0.003	0.003	734	723	887	882
Honduras	0.009	0.009	2 202	2 169	2 661	2 645
Hungary	0.206	0.201	50 400	49 652	60 908	60 545
Iceland	0.028	0.027	6 850	6 749	8 279	8 229
India	0.834	0.813	204 046	201 019	246 589	245 119
Indonesia	0.543	0.529	132 850	130 880	160 549	159 592
Iran (Islamic Republic of)	0.398	0.388	97 374	95 930	117 677	116 975
Iraq	0.129	0.126	31 561	31 093	38 142	37 914
Ireland	0.371	0.362	90 769	89 422	109 694	109 040
Israel	0.490	0.478	119 883	118 105	144 879	144 015
Italy	3.307	3.224	809 088	797 088	977 783	971 952
Jamaica	0.008	0.008	1 957	1 928	2 365	2 351
Japan	8.564	8.349	2 095 261	2 064 184	2 532 123	2 517 022
Jordan	0.021	0.020	5 138	5 062	6 209	6 172
Kazakhstan	0.178	0.174	43 549	42 903	52 629	52 316
Kenya	0.024	0.023	5 872	5 785	7 096	7 054
Kiribati	0.001	0.001	251	247	303	301
Kuwait	0.252	0.246	61 654	60 740	74 509	74 065
Kyrgyzstan	0.002	0.002	489	482	591	588
Lao People's Democratic Republic	0.005	0.005	1 223	1 205	1 478	1 470
Latvia	0.047	0.046	11 499	11 328	13 897	13 814

<i>Party</i>	<i>United Nations scale of assessments for 2019</i>	<i>UNFCCC adjusted scale for 2020–2021</i>	<i>Zero nominal growth scenario: contributions for 2020 (EUR)</i>	<i>Zero nominal growth scenario: contributions for 2021 (EUR)</i>	<i>Contributions to proposed budget for 2020 (EUR)</i>	<i>Contributions to proposed budget for 2021 (EUR)</i>
Lebanon	0.047	0.046	11 499	11 328	13 897	13 814
Lesotho	0.001	0.001	251	247	303	301
Liberia	0.001	0.001	251	247	303	301
Libya	0.030	0.029	7 340	7 231	8 870	8 817
Liechtenstein	0.009	0.009	2 202	2 169	2 661	2 645
Lithuania	0.071	0.069	17 371	17 113	20 993	20 867
Luxembourg	0.067	0.065	16 392	16 149	19 810	19 692
Madagascar	0.004	0.004	979	964	1 183	1 176
Malawi	0.002	0.002	489	482	591	588
Malaysia	0.341	0.332	83 429	82 191	100 824	100 222
Maldives	0.004	0.004	979	964	1 183	1 176
Mali	0.004	0.004	979	964	1 183	1 176
Malta	0.017	0.017	4 159	4 098	5 026	4 996
Marshall Islands	0.001	0.001	251	247	303	301
Mauritania	0.002	0.002	489	482	591	588
Mauritius	0.011	0.011	2 691	2 651	3 252	3 233
Mexico	1.292	1.260	316 100	311 411	382 006	379 728
Micronesia (Federated States of)	0.001	0.001	251	247	303	301
Monaco	0.011	0.011	2 691	2 651	3 252	3 233
Mongolia	0.005	0.005	1 223	1 205	1 478	1 470
Montenegro	0.004	0.004	979	964	1 183	1 176
Morocco	0.055	0.054	13 456	13 257	16 262	16 165
Mozambique	0.004	0.004	979	964	1 183	1 176
Myanmar	0.010	0.010	2 447	2 410	2 957	2 939
Namibia	0.009	0.009	2 202	2 169	2 661	2 645
Nauru	0.001	0.001	251	247	303	301
Nepal	0.007	0.007	1 713	1 687	2 070	2 057
Netherlands	1.356	1.322	331 758	326 837	400 929	398 538
New Zealand	0.291	0.284	71 196	70 140	86 040	85 527
Nicaragua	0.005	0.005	1 223	1 205	1 478	1 470
Niger	0.002	0.002	489	482	591	588
Nigeria	0.250	0.244	61 165	60 258	73 918	73 477
Niue	0.000	0.001	251	247	303	301
North Macedonia	0.007	0.007	1 713	1 687	2 070	2 057
Norway	0.754	0.735	184 473	181 737	222 936	221 606
Oman	0.115	0.112	28 136	27 718	34 002	33 799
Pakistan	0.115	0.112	28 136	27 718	34 002	33 799
Palau	0.001	0.001	251	247	303	301
Panama	0.045	0.044	11 010	10 846	13 305	13 226
Papua New Guinea	0.010	0.010	2 447	2 410	2 957	2 939
Paraguay	0.016	0.016	3 915	3 856	4 731	4 703
Peru	0.152	0.148	37 188	36 637	44 942	44 674
Philippines	0.205	0.200	50 155	49 411	60 612	60 251
Poland	0.802	0.782	196 217	193 306	237 128	235 714
Portugal	0.350	0.341	85 631	84 361	103 485	102 868
Qatar	0.282	0.275	68 994	67 971	83 379	82 882
Republic of Korea	2.267	2.210	554 642	546 416	670 285	666 288
Republic of Moldova	0.003	0.003	734	723	887	882
Romania	0.198	0.193	48 443	47 724	58 543	58 194
Russian Federation	2.405	2.345	588 405	579 678	711 088	706 847
Rwanda	0.003	0.003	734	723	887	882
Saint Kitts and Nevis	0.001	0.001	251	247	303	301

<i>Party</i>	<i>United Nations scale of assessments for 2019</i>	<i>UNFCCC adjusted scale for 2020–2021</i>	<i>Zero nominal growth scenario: contributions for 2020 (EUR)</i>	<i>Zero nominal growth scenario: contributions for 2021 (EUR)</i>	<i>Contributions to proposed budget for 2020 (EUR)</i>	<i>Contributions to proposed budget for 2021 (EUR)</i>
Saint Lucia	0.001	0.001	251	247	303	301
Saint Vincent and the Grenadines	0.001	0.001	251	247	303	301
Samoa	0.001	0.001	251	247	303	301
San Marino	0.002	0.002	489	482	591	588
Sao Tome and Principe	0.001	0.001	251	247	303	301
Saudi Arabia	1.172	1.143	286 741	282 488	346 526	344 459
Senegal	0.007	0.007	1 713	1 687	2 070	2 057
Serbia	0.028	0.027	6 850	6 749	8 279	8 229
Seychelles	0.002	0.002	489	482	591	588
Sierra Leone	0.001	0.001	251	247	303	301
Singapore	0.485	0.473	118 660	116 900	143 400	142 545
Slovakia	0.153	0.149	37 433	36 878	45 238	44 968
Slovenia	0.076	0.074	18 594	18 318	22 471	22 337
Solomon Islands	0.001	0.001	251	247	303	301
Somalia	0.001	0.001	251	247	303	301
South Africa	0.272	0.265	66 547	65 560	80 422	79 943
South Sudan	0.006	0.006	1 468	1 446	1 774	1 763
Spain	2.146	2.092	525 039	517 251	634 509	630 725
Sri Lanka	0.044	0.043	10 765	10 605	13 010	12 932
State of Palestine	0.000	0.008	1 957	1 928	2 365	2 351
Sudan	0.010	0.010	2 447	2 410	2 957	2 939
Suriname	0.005	0.005	1 223	1 205	1 478	1 470
Sweden	0.906	0.883	221 661	218 374	267 878	266 280
Switzerland	1.151	1.122	281 603	277 426	340 317	338 287
Syrian Arab Republic	0.011	0.011	2 691	2 651	3 252	3 233
Tajikistan	0.004	0.004	979	964	1 183	1 176
Thailand	0.307	0.299	75 110	73 996	90 771	90 230
Timor-Leste	0.002	0.002	489	482	591	588
Togo	0.002	0.002	489	482	591	588
Tonga	0.001	0.001	251	247	303	301
Trinidad and Tobago	0.040	0.039	9 786	9 641	11 827	11 756
Tunisia	0.025	0.024	6 116	6 026	7 392	7 348
Turkey	1.371	1.337	335 428	330 453	405 364	402 947
Turkmenistan	0.033	0.032	8 074	7 954	9 757	9 699
Tuvalu	0.001	0.001	251	247	303	301
Uganda	0.008	0.008	1 957	1 928	2 365	2 351
Ukraine	0.057	0.056	13 946	13 739	16 853	16 753
United Arab Emirates	0.616	0.601	150 710	148 475	182 133	181 047
United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland	4.567	4.452	1 117 359	1 100 786	1 350 327	1 342 275
United Republic of Tanzania	0.010	0.010	2 447	2 410	2 957	2 939
United States of America	22.000	21.448	5 382 502	5 302 669	6 504 752	6 465 961
Uruguay	0.087	0.085	21 285	20 970	25 723	25 570
Uzbekistan	0.032	0.031	7 829	7 713	9 461	9 405
Vanuatu	0.001	0.001	251	247	303	301
Venezuela (Bolivarian Republic of)	0.728	0.710	178 112	175 470	215 248	213 965
Viet Nam	0.077	0.075	18 839	18 559	22 767	22 631
Yemen	0.010	0.010	2 447	2 410	2 957	2 939
Zambia	0.009	0.009	2 202	2 169	2 661	2 645
Zimbabwe	0.005	0.005	1 223	1 205	1 478	1 470
Total	100.000	100.000	25 095 959	24 723 736	30 328 471	30 147 608

Annex VII

Indicative scale of contributions from Parties to the Kyoto Protocol for the biennium 2020–2021

[English only]

<i>Party</i>	<i>United Nations scale of assessments for 2019</i>	<i>Kyoto Protocol adjusted scale for 2020–2021</i>	<i>Zero nominal growth scenario: contributions for 2020 (EUR)</i>	<i>Zero nominal growth scenario: contributions for 2021 (EUR)</i>	<i>Contributions to proposed budget for 2020 (EUR)</i>	<i>Contributions to proposed budget for 2021 (EUR)</i>
Afghanistan	0.007	0.009	253	249	306	304
Albania	0.008	0.010	289	285	349	347
Algeria	0.138	0.179	4 986	4 912	6 025	5 989
Angola	0.010	0.013	361	356	437	434
Antigua and Barbuda	0.002	0.003	72	71	87	87
Argentina	0.915	1.186	33 059	32 568	39 951	39 713
Armenia	0.007	0.009	253	249	306	304
Australia	2.210	2.863	79 846	78 662	96 494	95 919
Austria	0.677	0.877	24 460	24 097	29 560	29 383
Azerbaijan	0.049	0.063	1 770	1 744	2 139	2 127
Bahamas	0.018	0.023	650	641	786	781
Bahrain	0.050	0.065	1 806	1 780	2 183	2 170
Bangladesh	0.010	0.013	361	356	437	434
Barbados	0.007	0.009	253	249	306	304
Belarus	0.049	0.063	1 770	1 744	2 139	2 127
Belgium	0.821	1.064	29 662	29 222	35 847	35 633
Belize	0.001	0.001	28	27	34	33
Benin	0.003	0.004	108	107	131	130
Bhutan	0.001	0.001	28	27	34	33
Bolivia (Plurinational State of)	0.016	0.021	578	569	699	694
Bosnia and Herzegovina	0.012	0.016	434	427	524	521
Botswana	0.014	0.018	506	498	611	608
Brazil	2.948	3.820	106 510	104 930	128 717	127 950
Brunei Darussalam	0.025	0.032	903	890	1 092	1 085
Bulgaria	0.046	0.060	1 662	1 637	2 008	1 996
Burkina Faso	0.003	0.004	108	107	131	130
Burundi	0.001	0.001	28	27	34	33
Cabo Verde	0.001	0.001	28	27	34	33
Cambodia	0.006	0.008	217	214	262	260
Cameroon	0.013	0.017	470	463	568	564
Central African Republic	0.001	0.001	28	27	34	33
Chad	0.004	0.005	145	142	175	174
Chile	0.407	0.527	14 705	14 487	17 771	17 665
China	12.005	15.555	433 735	427 302	524 169	521 043
Colombia	0.288	0.373	10 405	10 251	12 575	12 500
Comoros	0.001	0.001	28	27	34	33
Congo	0.006	0.008	217	214	262	260
Cook Islands	0.000	0.001	28	27	34	33
Costa Rica	0.062	0.080	2 240	2 207	2 707	2 691
Côte d'Ivoire	0.013	0.017	470	463	568	564
Croatia	0.077	0.100	2 782	2 741	3 362	3 342
Cuba	0.080	0.104	2 890	2 847	3 493	3 472
Cyprus	0.036	0.047	1 301	1 281	1 572	1 562
Czechia	0.311	0.403	11 236	11 070	13 579	13 498
Democratic People's Republic of Korea	0.006	0.008	217	214	262	260

<i>Party</i>	<i>United Nations scale of assessments for 2019</i>	<i>Kyoto Protocol adjusted scale for 2020–2021</i>	<i>Zero nominal growth scenario: contributions for 2020 (EUR)</i>	<i>Zero nominal growth scenario: contributions for 2021 (EUR)</i>	<i>Contributions to proposed budget for 2020 (EUR)</i>	<i>Contributions to proposed budget for 2021 (EUR)</i>
Democratic Republic of the Congo	0.010	0.013	361	356	437	434
Denmark	0.554	0.718	20 016	19 719	24 189	24 045
Djibouti	0.001	0.001	28	27	34	33
Dominica	0.001	0.001	28	27	34	33
Dominican Republic	0.053	0.069	1 915	1 886	2 314	2 300
Ecuador	0.080	0.104	2 890	2 847	3 493	3 472
Egypt	0.186	0.241	6 720	6 620	8 121	8 073
El Salvador	0.012	0.016	434	427	524	521
Equatorial Guinea	0.016	0.021	578	569	699	694
Eritrea	0.001	0.001	28	27	34	33
Estonia	0.039	0.051	1 409	1 388	1 703	1 693
Eswatini	0.002	0.003	72	71	87	87
Ethiopia	0.010	0.013	361	356	437	434
European Union	0.000	2.500	69 711	68 677	84 246	83 743
Fiji	0.003	0.004	108	107	131	130
Finland	0.421	0.545	15 211	14 985	18 382	18 272
France	4.427	5.736	159 945	157 573	193 294	192 141
Gabon	0.015	0.019	542	534	655	651
Gambia	0.001	0.001	28	27	34	33
Georgia	0.008	0.010	289	285	349	347
Germany	6.090	7.891	220 021	216 776	265 885	264 328
Ghana	0.015	0.019	542	534	655	651
Greece	0.366	0.474	13 223	13 027	15 980	15 885
Grenada	0.001	0.001	28	27	34	33
Guatemala	0.036	0.047	1 301	1 281	1 572	1 562
Guinea	0.003	0.004	108	107	131	130
Guinea-Bissau	0.001	0.001	28	27	34	33
Guyana	0.002	0.003	72	71	87	87
Haiti	0.003	0.004	108	107	131	130
Honduras	0.009	0.012	325	320	393	391
Hungary	0.206	0.267	7 443	7 332	8 994	8 941
Iceland	0.028	0.036	1 012	997	1 223	1 215
India	0.834	1.081	30 132	29 685	36 415	36 197
Indonesia	0.543	0.704	19 618	19 327	23 709	23 567
Iran (Islamic Republic of)	0.398	0.516	14 380	14 166	17 378	17 274
Iraq	0.129	0.167	4 661	4 592	5 632	5 599
Ireland	0.371	0.481	13 404	13 205	16 199	16 102
Israel	0.490	0.635	17 703	17 441	21 395	21 267
Italy	3.307	4.285	119 480	117 708	144 392	143 531
Jamaica	0.008	0.010	289	285	349	347
Japan	8.564	11.096	309 413	304 824	373 926	371 696
Jordan	0.021	0.027	759	747	917	911
Kazakhstan	0.178	0.231	6 431	6 336	7 772	7 726
Kenya	0.024	0.031	867	854	1 048	1 042
Kiribati	0.001	0.001	28	27	34	33
Kuwait	0.252	0.327	9 105	8 970	11 003	10 937
Kyrgyzstan	0.002	0.003	72	71	87	87
Lao People's Democratic Republic	0.005	0.006	181	178	218	217
Latvia	0.047	0.061	1 698	1 673	2 052	2 040
Lebanon	0.047	0.061	1 698	1 673	2 052	2 040
Lesotho	0.001	0.001	28	27	34	33
Liberia	0.001	0.001	28	27	34	33

<i>Party</i>	<i>United Nations scale of assessments for 2019</i>	<i>Kyoto Protocol adjusted scale for 2020–2021</i>	<i>Zero nominal growth scenario: contributions for 2020 (EUR)</i>	<i>Zero nominal growth scenario: contributions for 2021 (EUR)</i>	<i>Contributions to proposed budget for 2020 (EUR)</i>	<i>Contributions to proposed budget for 2021 (EUR)</i>
Libya	0.030	0.039	1 084	1 068	1 310	1 302
Liechtenstein	0.009	0.012	325	320	393	391
Lithuania	0.071	0.092	2 565	2 527	3 100	3 082
Luxembourg	0.067	0.087	2 421	2 385	2 925	2 908
Madagascar	0.004	0.005	145	142	175	174
Malawi	0.002	0.003	72	71	87	87
Malaysia	0.341	0.442	12 320	12 137	14 889	14 800
Maldives	0.004	0.005	145	142	175	174
Mali	0.004	0.005	145	142	175	174
Malta	0.017	0.022	614	605	742	738
Marshall Islands	0.001	0.001	28	27	34	33
Mauritania	0.002	0.003	72	71	87	87
Mauritius	0.011	0.014	397	392	480	477
Mexico	1.292	1.674	46 679	45 987	56 412	56 076
Micronesia (Federated States of)	0.001	0.001	28	27	34	33
Monaco	0.011	0.014	397	392	480	477
Mongolia	0.005	0.006	181	178	218	217
Montenegro	0.004	0.005	145	142	175	174
Morocco	0.055	0.071	1 987	1 958	2 401	2 387
Mozambique	0.004	0.005	145	142	175	174
Myanmar	0.010	0.013	361	356	437	434
Namibia	0.009	0.012	325	320	393	391
Nauru	0.001	0.001	28	27	34	33
Nepal	0.007	0.009	253	249	306	304
Netherlands	1.356	1.757	48 992	48 265	59 206	58 853
New Zealand	0.291	0.377	10 514	10 358	12 706	12 630
Nicaragua	0.005	0.006	181	178	218	217
Niger	0.002	0.003	72	71	87	87
Nigeria	0.250	0.324	9 032	8 898	10 916	10 851
Niue	0.000	0.001	28	27	34	33
North Macedonia	0.007	0.009	253	249	306	304
Norway	0.754	0.977	27 242	26 838	32 922	32 725
Oman	0.115	0.149	4 155	4 093	5 021	4 991
Pakistan	0.115	0.149	4 155	4 093	5 021	4 991
Palau	0.001	0.001	28	27	34	33
Panama	0.045	0.058	1 626	1 602	1 965	1 953
Papua New Guinea	0.010	0.013	361	356	437	434
Paraguay	0.016	0.021	578	569	699	694
Peru	0.152	0.197	5 492	5 410	6 637	6 597
Philippines	0.205	0.266	7 407	7 297	8 951	8 897
Poland	0.802	1.039	28 976	28 546	35 017	34 809
Portugal	0.350	0.453	12 645	12 458	15 282	15 191
Qatar	0.282	0.365	10 189	10 037	12 313	12 239
Republic of Korea	2.267	2.937	81 906	80 691	98 983	98 393
Republic of Moldova	0.003	0.004	108	107	131	130
Romania	0.198	0.257	7 154	7 048	8 645	8 594
Russian Federation	2.405	3.116	86 891	85 603	105 008	104 382
Rwanda	0.003	0.004	108	107	131	130
Saint Kitts and Nevis	0.001	0.001	28	27	34	33
Saint Lucia	0.001	0.001	28	27	34	33
Saint Vincent and the Grenadines	0.001	0.001	28	27	34	33
Samoa	0.001	0.001	28	27	34	33

<i>Party</i>	<i>United Nations scale of assessments for 2019</i>	<i>Kyoto Protocol adjusted scale for 2020–2021</i>	<i>Zero nominal growth scenario: contributions for 2020 (EUR)</i>	<i>Zero nominal growth scenario: contributions for 2021 (EUR)</i>	<i>Contributions to proposed budget for 2020 (EUR)</i>	<i>Contributions to proposed budget for 2021 (EUR)</i>
San Marino	0.002	0.003	72	71	87	87
Sao Tome and Principe	0.001	0.001	28	27	34	33
Saudi Arabia	1.172	1.519	42 344	41 716	51 172	50 867
Senegal	0.007	0.009	253	249	306	304
Serbia	0.028	0.036	1 012	997	1 223	1 215
Seychelles	0.002	0.003	72	71	87	87
Sierra Leone	0.001	0.001	28	27	34	33
Singapore	0.485	0.628	17 523	17 263	21 176	21 050
Slovakia	0.153	0.198	5 528	5 446	6 680	6 641
Slovenia	0.076	0.098	2 746	2 705	3 318	3 299
Solomon Islands	0.001	0.001	28	27	34	33
Somalia	0.001	0.001	28	27	34	33
South Africa	0.272	0.352	9 827	9 681	11 876	11 805
Spain	2.146	2.781	77 534	76 384	93 700	93 141
Sri Lanka	0.044	0.057	1 590	1 566	1 921	1 910
Sudan	0.010	0.013	361	356	437	434
Suriname	0.005	0.006	181	178	218	217
Sweden	0.906	1.174	32 733	32 248	39 558	39 322
Switzerland	1.151	1.491	41 585	40 968	50 256	49 956
Syrian Arab Republic	0.011	0.014	397	392	480	477
Tajikistan	0.004	0.005	145	142	175	174
Thailand	0.307	0.398	11 092	10 927	13 404	13 324
Timor-Leste	0.002	0.003	72	71	87	87
Togo	0.002	0.003	72	71	87	87
Tonga	0.001	0.001	28	27	34	33
Trinidad and Tobago	0.040	0.052	1 445	1 424	1 747	1 736
Tunisia	0.025	0.032	903	890	1 092	1 085
Turkey	1.371	1.776	49 534	48 799	59 861	59 504
Turkmenistan	0.033	0.043	1 192	1 175	1 441	1 432
Tuvalu	0.001	0.001	28	27	34	33
Uganda	0.008	0.010	289	285	349	347
Ukraine	0.057	0.074	2 059	2 029	2 489	2 474
United Arab Emirates	0.616	0.798	22 256	21 926	26 896	26 736
United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland	4.567	5.917	165 003	162 556	199 407	198 218
United Republic of Tanzania	0.010	0.013	361	356	437	434
Uruguay	0.087	0.113	3 143	3 097	3 799	3 776
Uzbekistan	0.032	0.041	1 156	1 139	1 397	1 389
Vanuatu	0.001	0.001	28	27	34	33
Venezuela (Bolivarian Republic of)	0.728	0.943	26 302	25 912	31 786	31 597
Viet Nam	0.077	0.100	2 782	2 741	3 362	3 342
Yemen	0.010	0.013	361	356	437	434
Zambia	0.009	0.012	325	320	393	391
Zimbabwe	0.005	0.006	181	178	218	217
Total	100.000	100.000	2 788 440	2 747 082	3 369 830	3 349 734